

IZVOLJEN JE BIL NA TORKOVI SEJI S SEDMIMI GLASOVIMI KPI IN ENIM GLASOM PSI

Albin Škerk župan devinsko-nabrežinske občine KPI in PSI poudarjata potrebo sodelovanja s SSK

Župan Škerk je v balotazi prejel enako število glasov kot posl. Tombesi (KD), izvoljen pa je bil, ker je starejši od kandidata KD - Socialist Colja proti vstopu PSI v manjšinski odbor - Posvetovanja za oblikovanje trdne večine se bodo nadaljevala - Komentar KPI

Poslanec Albin Škerk je bil pošten za župana devinsko-nabrežinske občine. Ponovno je bil izvoljen na torkovi seji pri tretjem glasovanju, torej v balotazi s kandidatom krščanske demokracije posl. Tombesijem, potem ko sta bili prvi dve glasovanji, pri katerih je bila za izvolitev potrebna absolutna večina glasov, neuspešni. Prejel je osem glasov (7 KPI in socialisti Caldi) kakor krščanski demokrat Tombesi, za katerega sta poleg KD glasovali še LpDA in MSI; izvoljen je bil za župana, ker je starejši (rojen je leta 1921) od Tombesija (1926). V balotazi so se svetovalci SSK vzdržali, socialistični svetovalec Colja pa je oddal belo glasovnico.

Pri prvih dveh glasovanjih, ki sta dali enak izid, je bil rezultat naslednji: Škerk 8 glasov (KPI, Caldi), Tombesi 5 (KD, Brezigradski SSK), Quadracci 1 (MSI), 3 glasovnice (LpDA, Colja) pa so bile bele; zato je bila potrebna balotaža, v kateri je bila za izvolitev potrebna relativna večina glasov, med kandidatom, ki sta prejela največ glasov, torej med Škerkom in Tombesijem.

Na torkovi seji je devinsko-nabrežinska skupščina izvolila tudi nov občinski odbor, ki ga poleg župana sestavljajo 4 efektivni odborniki in 2 suplenti. Za izvolitev letih sta bili ravno tako potrebni dve glasovanji v balotazi, v kateri so bili izvoljeni kot efektivni odborniki: Vittorio Caldi (PSI), Giorgio Depangher, Majda Terčon in Giorgio Veggian (vsi KPI), ki so prejeli 8 glasov (7 KPI, Caldi), 9 glasovnic pa je bilo belih; za odbornika suplenta sta bila izvoljena Marino Vocci (neod. svetovalec PDUP izvoljen na listi KPI) in Pavel Fonza (KD), ki sta prejela 8, oziroma 9 glasov; 7 glasovnic je bilo belih, ena pa neveljavna. Slovenska skupnost se je kot pri volitvah občinskega odbora. Za podžupana je bil potrjen socialistični svetovalec Vittorio Caldi.

Iz izida torkove seje devinsko-nabrežinske občinske sveta izhajata dve ugotovitvi: prva je pozitivna, druga pa negativna. Pozitivna je dejstvo, da je bil za župana izvoljen Slovenec, s čimer se nadaljuje tradicija slovenskih županov v tej narodnostno mešani občini. Drugo dejstvo, ki izhaja iz izida tega glasovanja, pa je negativno: ponovno je bil izvoljen manjšinski odbor, ker niso KPI, PSI in SSK se doseglo sporazuma, na osnovi katerega bi lahko prišlo do oblikovanja trdne večine, ki bi zastopala širši del prebivalstva. Mnenja sta, da je o oblikovanje take večine nujno potrebno, zaradi česar si bodo morale zainteresirane stranke še v večji meri prizadevati in zavreči ozko strankarske, prestižne in druge interese za doseg tega rezultata, ki bi zadovoljil velik del občanov.

Pomanjkanje političnega sporazuma med tremi strankami je tudi razlog za zadržanje socialističnega svetovalec Colje, ki se ne strinja z linijo pokrajinskega vodstva PSI o vstopu socialistov v manjšinski odbor. V svojem posegu je na torkovi seji med drugim poudaril, da je že v prejšnji mandatni dobi upal, da bi se oblikoval večinski odbor; v volilni kampanji pa sta se tako KPI kot PS zavzela za sestavo večinske demokracije napredne uprave z neposrednim sodelovanjem SSK, ki bi lahko izpeljala začetni program v skupnem interesu vsega prebivalstva. Poudaril je, da so občani pokazali svojo politično zrelost, saj so na volitvah nagradili omenjene stranke in s tem pokazali, da si želijo večinsko upravo; pogajanja pa niso privedla do takega rezultata. Zaradi tega se svetovalec Colja ne strinja z linijo stranke o vstopu v manjšinski odbor, dokler ne bodo dani pogoji za sestavo večinske napredne demokracije uprave; pristavil je še, da se je vedno boril proti nasilju, zaradi česar odločno nasprotuje vsaki obliki pritiskov, ne glede na stran, iz katere prihajajo. Zaradi teh razlogov je svetovalec Colja pri glasovanjih oddal belo glasovnico.

Sicer pa bo socialistična stranka še naprej delovala, da bi prišlo do oblikovanja trdne večine; tako je poudaril drugi socialistični svetovalec Caldi, ki je obžaloval, da je njegov strankarski tovariš zavzel tako stališče, še posebej, ker sta skupaj dosegla, tako v stranki, kot izven nje, veliko rezultatov. Zato si je želel, da bi spremenil svoje stališče in pristavil, da se PSI zavzela za tristransko koalicio, v pomanjkanju takega političnega sporazuma ter da se občini zagotovi uprava, pa je sklenila vstopiti tudi v manjšinski odbor.

Da je taka rešitev le prehodna ter da se bodo posvetovanja za vključitev Slovenske skupnosti v občinsko koalicio še nadaljevala, je poudaril tudi komunistični svetovalec Depangher, ki je med drugim pristavil, da se omenjeni tri stranke že skoraj dosegle popoln sporazum glede programa, ki je bil s predlogi SSK in socialistov še izboljšati. Do sporazuma ni prišlo le o sestavi odbora, kljub temu pa je bilo treba občini zagotoviti novo upravo, je še poudaril in dodal, da bo treba še naprej delati za oblikovanje večinske koalicije, zaradi česar je celotna zadeva s Slovensko skupnostjo še vedno odprta. Tudi načelnik svetovalske skupne Slovenske skupnosti Terčon je izjavil, da so si stranke skoraj povsem enotne glede programa, ki so

ga izdelale na skupnih pogajanjih, na katerih pa ni mogla SSK sprejeti načina, s katerim so se ta pogajanja vodila. Imeli smo vtis, je pristavil, da govori le en partner, ki je k pogovoru povabil ostanla dva; poudaril je, da SSK s težkim srcem ugotavlja, da ni prišlo do take rešitve, kot si jo želi večina prebivalstva. Zato je za župana predlagal svetovalec Brezigradja in pozval demokracije stranke, ki se strinjajo s programom SSK, naj mu zaupajo svoj glas. V kolikor bi bil izvoljen, je pristavil, bo prevzel poizvedovalni mandat in takoj začel posvetovanja za doseg take rešitve, ki bi zadovoljila velik del prebivalstva.

Tako so se o tem vprašanju med razpravo izrekli predstavniki KPI, SSK in PSI. Govorili so tudi krščanski demokrat Tombesi, katerega stališča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA).

Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

izdala tiskovno poročilo, v katerem med drugim ugotavlja, da je za držanje socialističnega svetovalec Colje ošibilo novo relativno večino, ni pa načelo političnih predpostavk. Komunisti imajo do osebnosti varila Colje, antifašista in socialist, vse spoštovanje, je še poudarjeno, so pa mnenja, da je bil velik del njegovega posega namenjen stranki, ki ji pripada: KPI samo ugotavlja, da ni nikoli izvajala politiskov na socialiste ter da bi zadržanje svetovalec Colje — mimo njegovega namena — lahko omogočilo izvolitev demokracijskega župana. KPI nadalje poudarja, da bo treba napeti vse sile za doseg čim širše rešitve, ker je še vedno odprto vprašanje sodelovanja — na osnovi popolne enakopravnosti glede reprezentativnosti in odgovornosti — s Slovensko skupnostjo.

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

izdala tiskovno poročilo, v katerem med drugim ugotavlja, da je za držanje socialističnega svetovalec Colje ošibilo novo relativno večino, ni pa načelo političnih predpostavk. Komunisti imajo do osebnosti varila Colje, antifašista in socialist, vse spoštovanje, je še poudarjeno, so pa mnenja, da je bil velik del njegovega posega namenjen stranki, ki ji pripada: KPI samo ugotavlja, da ni nikoli izvajala politiskov na socialiste ter da bi zadržanje svetovalec Colje — mimo njegovega namena — lahko omogočilo izvolitev demokracijskega župana. KPI nadalje poudarja, da bo treba napeti vse sile za doseg čim širše rešitve, ker je še vedno odprto vprašanje sodelovanja — na osnovi popolne enakopravnosti glede reprezentativnosti in odgovornosti — s Slovensko skupnostjo.

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

lišča o odnosih med slovensko in italijansko narodnostno skupnostjo so dobro znana in jih tudi tokrat odločno odklanjamo, ter svetovalec Bari (LpDA). Šibkosti take uprave se dobro zaveda tudi novoizvoljeni župan posl. Škerk, ki je po izvolitvi v svojem kratkem govoru izjavil, da bo manjšinski odbor iskal sodelovanje vseh demokracijskih strank, še posebej pa Slovenske skupnosti in izrazil željo, da bi sedanja uprava čim prej postala večinska, ker bi bila bolj učinkovita in bi jo občani boljše sprejeli. Poudaril je še, da se bo uprava sklicevala na antifašistične in demokracijske vrednote, vzpodbujala prebivalstvo k sodelovanju, obenem pa se bo še posebno zavzemala za čimprejše priznanje pravic slovenski narodnosti skupnosti. Tržaška federacija KPI je včeraj

Delavci Italcementi še vedno brez menze

Na prefekturi bo danes sestanek med predstavniki enotne sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL in tovarniškega sveta cementarne Italcementi na eni ter vodstvom tega obrata na drugi strani, da bi se pogodili glede vprašanja o pravici delavcev Italcementi do izkoriščanja delavske menze v socialnem centru pri Domju. V menzo zahaja tako rekoč vse delavstvo, zaposleno v industrijski coni, le uslužbenci cementarne tega ne morejo, ker jim vodstvo tovarne ponuja le polovično kritje stroškov za posamezni obrok hrane, ki znaša 2.600 lir. Prizadeali so po 65-urni stavki včeraj sklenili protest nadaljevati do 14. ure danes, po sestanku na prefekturi pa se bodo ponovno zbrali na skupščini in se domenili glede nadaljnjih akcij. Če jim rezultati sestanka ne bodo po volji, bodo še naprej stavkali.

Pokrajinska federacija enotne sindikalne zveze jih je v njihovem boju podprla ter označila ravnanje vodstva Italcementi kot izživljeno. Hkrati je pozvala krajevne upravitelje ter vse družbenogospodarske dejavnike, da tudi sami podprejo pravični boj delavcev.

Vzdrževalo je proge z Istro Stečaj avtobusnega podjetja SAP

Avtobusno podjetje SAP, ki je vzdrževalo redne zveze med Trslom in Koprom, Bujami ter Puljem, je zšlo v stečaj. Mimo dejstva, da in s tem ostalo brez službe 12 ljudi, pomeni stečaj seveda ukinitev omenjenih avtobusnih prog in tisočim potnikom, ki so se redno ali občasno vozili z avtobusi SAP. Ne samo, zadnja leta se je vse bolj kazala potreba, da se prevozi na proгах z Istro še pomnožijo.

Sindikalne organizacije so brž zahtevale sestanek s pristojnimi delničnimi dejavniki ter zastopstvom nadzorništvu za civilno motorizacijo in kaže, da bo to že v prihodnjih dneh.

Danes zapade rok za poravnavo radijske in televizijske naročnine

Finančno nadzorništvu javlja, da zapade danes, 31. t.m., rok za poravnavo radijskih in televizijskih naročin, veljavnih za drugo letošnje polletje. Kdor bo to dolžnost ob pravilno pozneje, bo podvržen zakonu predvideni denarni kazni. Za obnovitev tako imenovanih posebnih naročin je treba ustrezni znesek vplačati po tekočem računu 2105 in v ta namen uporabiti obrazec v naročninski knjižici. Obnova naročin na avtoradiu se lahko izvrši tako pred okenci avtomobilskega kluba (ACI), kakor v poštnem uradu.

Naročnino na nov barvni televizor gre poravnati s tekočim računom 9100, ki je namenjen prav računom, ki ne s tekočim računom, ki velja za naročninsko obnovo.

Bratormur v Miljah. Zgodilo se je v torko 29. julija, ob 10. uri dopoldne. Vest je bliskovito odjeknila po vsej tržaški okolici. Primeri skrajnega nasilja so pri nas redki. Toda kraven dogodek, pa naj ima takšno ali drugačno ozadje — je sam na sebi presunljiv in vzbuja tesnobo občutek. Tokrat so prišlo v središče pozornosti Milje, usodno dejanje pa se je odigralo v Ul. Colarich, v hiši, označeni s številko 70. Tu stanuje 47-letni Guido Furlani, ki je do predvčerajšnjih oskrboval tudi posestvo. S sosedi se ni nikaj dobro razumel in je večkrat prišlo s tem in onim do besed. Težavni pa so bili tudi njegovi odnosi z bratom Mariom, s katerim sta se večkrat sprickala. Glavni vzrok njunega nerazumevanja pa je bilo premoženje, zaradi katerega so se njune razpreje vse bolj poglabljale.

Usodnega 29. julija je 55-letni Mario Furlani, ki je tudi stanoval v Miljah, v Ul. Fonditori 6, stopil do brata, s katerim se je namenil pogovoriti o nekaterih odprtih vprašanjih glede razdelitve očetove zapuščine. Pogovor se je kmalu vzgal in Guido spravljal iz tira. Pograbil je lovsko puško dvocevko in zagrozil Mariu. Brat se je ustrašil najhujšega in skušal razjarjenemu Guidu izbiti orožje iz rok. Tedaj je počil strel, krogla je zadela Maria v glavo in je obeležal mrtev. Guido je spustil puško in stekel naravnost na komisariat, kjer je povedal, kaj se je zgodilo in kako. Policijska invidnica je nemudoma odbrzela na Guidov dom; spetoma so policaji poklicali še Rdeči križ, toda dežurni zdravnik dr. Grassi je lahko samo potrdil Marijovo smrt. Na kraj sreče je prišla tudi ekipa znanstvenih policij ter namestnik državnega pravdnika dr. Staffa, ki je dal dovoljenje za arezov trupla v mrtvašnico glavne bolnišnice.

Tragedija med bratom Furlani se je odigrala brez priči. Guido Furlani trdi, da se je puška sprožila sama in da ni nameraval ubiti brata. Okoliščine, ki so botrovale bratormuru, pa ne govorijo resno v njegov prid. Obtožnica vsakega izmaže tako, da zataji svoje blago in se s tem rešijo vseh zapletov...

«Na mejnem prehodu pri Ferneti-čih približno 80 kilogramov. Upošte-vaje, da je šlo v soboto preko se-zanske meje kakšnih sto avtobusov. Na Kozinlo so cariniki našli nekemu avtomobilistu 100 kg kave in so jo seveda zaplenili (v tem primeru lahko govorimo o zaplenbi). Na železniški postaji v Sežani pa so našli uslužbenci nabrali za približno 120 kilogramov »brez gospodarja«. Ju-goslovanski kupcem v Trstu ne bi nihče oporekal na meji, če bodo imeli pri sebi zakonito količino dragocenega blaga. Vendar je že tako, da s tem niso vsi zadovoljni in zato tvegajo, tvegajo visoko kazen, tvegajo veliko denarno škodo in celo postopek pred sodiščem. Zato se ob poostrenosti budnosti carinikov izmaže tako, da zataji svoje blago in se s tem rešijo vseh zapletov...

Pretekli dnevi smo veliko slišali in brali o zajetih količinah kave, ki naj bi jo zaplenili jugoslovanska carina na mejnih prehodih in na železniški postaji v Sežani. Govorilo se je celo, da so na mejnem prehodu Sentilj (na meji z Avstrijo) zaplenili približno 4.000 kilogramov kave. V »kladišču carinarne« v Sežani pa naj bi bilo približno 3.000 kilogramov zaplenjene kave.

Da bi dobili čimbolj verodostojne in natančne podatke, smo obiskali upravo sežanske carine, ki im. svoj sedež na terminalu blizu mejnega prehoda na Fernetičih. Šef odseka revizije tov. Ljubisa Stojković nas je nadv. prijazno sprejel in nam zgornjo orisal zadevo s kavo. «Mi kave ne plenimo, je izrecno poudaril, kavo, ki leži v našem skladišču, so naši cariniki pobrali iz kupejev in izpod sedencev po avto-

Nova samopostrežna trgovina v Bazovici



V Bazovici so sinoči odprli novo samopostrežno, v prostoru prejšnje trgovine jestvin. Pred približno tremi meseci je gospodarska zadruga iz Bazovice kupila ta prostor in ga nato dala v najem trem bazoviškim družinam. Upraviteljce nove samopostrežne so torej tri bazoviške gospe: Marija, Lea in Ervina Krizmančič, ki jih vidimo na sliki. V času dveh mesecev so zgradili na prostoru stare trgovine praktično novo samopostrežno. Za ureditev novega objekta v Bazovi-

ci gre torej pohvala predvsem Krizmančičem, ki so uspeli v kratkem času urediti v veliko fantazijo tako lep prostor. Novi samopostrežni želimo veliko sreče pri nadaljnjem obratovanju.

ŽUPANU BORDONU IN SENATORKI JELKI GERBEC Minister De Michelis obljubil rešitev miljske ladjedelnice

Deželna komisija za industrijo odobrila zakonski osnutek o prispevku 2,5 milijarde lir za nadaljevanje dela v obratu

Deželna komisija za industrijo, kateri predseduje komunistični svetovalec Zorzenon, je odobrila zakonski osnutek, ki obvezuje deželno upravo, da z izrednim posegom omogoči nadaljevanje dejavnosti v miljski ladjedelnici Alto Adriatico. Deželna komisija, prispevala v ta namen 2,5 milijarde lir in ta znesek naj omogoči izgradnjo svoj čas za začetek treh ladij. Kakor so med razpravo o zakonskem osnutku naglasili odborniki za finance Zanfagnini, poročevalce Dominici ter svetovalec Scampolo (KPI), Pittino (PSI) in Stoka (SSK), pomeni to prvi korak na poti k dokončni rešitvi krize v miljski ladjedelnici, sicer tak, da delavci v prihodnje ne bodo več morali obremenjati z nepotrebnimi in krivičnimi zbiravami. Ob glasovanju o zakonskem osnutku se je vzdržal predstavnik Liste za Trst Tassinari, kar je pač značilno. Tisto o žrtvah kve seveda na račun finančne plači vse zadeve, saj so bili uslužbenci ladjedelnice, kot znano, dolgo brez prejemkov. V rešitvi pa se delavci in sindikati v vsem tem času niso nikdar borili zgolj za denar, kot so večkrat izrecno in trdo tudi sami naglasili, ampak je bil ves njihov boj vperjen v siceršnjo obrambo miljskega obrata kot glavne in gonilne sile na področju industrijske proizvodnje na

Trst. Tassinari, kar je pač značilno. Tisto o žrtvah kve seveda na račun finančne plači vse zadeve, saj so bili uslužbenci ladjedelnice, kot znano, dolgo brez prejemkov. V rešitvi pa se delavci in sindikati v vsem tem času niso nikdar borili zgolj za denar, kot so večkrat izrecno in trdo tudi sami naglasili, ampak je bil ves njihov boj vperjen v siceršnjo obrambo miljskega obrata kot glavne in gonilne sile na področju industrijske proizvodnje na

Bordon in Gerbecova sta z zanimanjem ocenila njegove besede, vsekakor pa sta tudi naglasila, da mora biti celovit problem »gotovo in v najkrajšem času rešen. Senatorka Gerbecova je z druge strani posredovala pri ministru za delo Fosciju, naj bi delavcem miljske ladjedelnice priznali še posebno dopolnilno blagajno, potem ko se jim je redna, kot znano, že iztekla. Minister je njeno prošnjo sprejel. (dg)

Danes seja občinskega sveta v Miljah

Danes ob 20.30 se sestane občinski svet v Miljah. Dnevni red je bogat in zajema med drugim poveritev funkcij v občinskem odboru, najem posojil za razna javna dela, izvolitev predstavnikov v razne organizacije ter resolucijo v zvezi s predvideno mešano prosto industrijsko cono na Krasu, oziroma ustreznim ljudskim glasovanjem. Naslednja seja občinskega sveta bo predvidoma v torko, 12. avgusta.

ŠTEFANIJA SCRIGNANI - ŠKRINJAR

Pogreb bo danes, v četrtek, 31. julija, ob 9.15 po lokalnem času izpred mrtvašnice glavne bolnišnice v Trstu na pokopališču pri Sv. Ani.

Zaljubljeni sestri Albina in Mira, brata Rudi in Milan, nečaki in družinam ter zvesti prijatelji Reza in Ivanka Furlan

Trst, Sežana, Rim, Split, 31. julija 1980

Deželno nakazilo za socio-gospodarski razvoj

Z objavo v uradnem biltenu dežele Furlanije - Juljske krajine je stopil v veljavo zakon, na podlagi katerega bo dežela dala na razpolago 219 milijard za pospešitev družbeno - ekonomskega razvoja v deželi. Zakon predvideva financiranje bolniškega sektorja, javnih del, šolskih gradenj, prevozov, rokolodstva, industrije, poljedelstva in turizma.

Deželno nakazilo za socio-gospodarski razvoj. Z objavo v uradnem biltenu dežele Furlanije - Juljske krajine je stopil v veljavo zakon, na podlagi katerega bo dežela dala na razpolago 219 milijard za pospešitev družbeno - ekonomskega razvoja v deželi. Zakon predvideva financiranje bolniškega sektorja, javnih del, šolskih gradenj, prevozov, rokolodstva, industrije, poljedelstva in turizma.

V NEDELJO, 3. AVGUSTA

KOLEKTIVNI DOPUSTI BODO TRAJALI TRI TEDNE

Odhod na MDA Brkini 80

Prisotnost mladincev s Tržaškega in z Goriskega je že postala tradicija

V nedeljo, 3. t.m., se bo pričela na vseh republiških mladinskih delovnih akcijah tretja, oziroma zadnja izmena, ki se bo zaključila v nedeljo, 24. avgusta.

V tej izmeni ob obsejnih občinskih konferencah ZSMS le Nova Gorica pošlje lastne brigadirje na MDA Brkini 80 v Istro, v kateri bodo tudi tokrat prisotni mladi iz zamejstva. Prisotnost naših mladincev s Tržaškega in Goriskega na tej akciji je že postala tradicija, saj sta bila dva Goričana leta 78.

MIRAMARSKI PARK

predstave

«LUČI IN ZVOKI»

Danes, 31. julija, ob 21.30 v italijanski in ob 22.45 v srbohrvaški — «Cesaraki sen v Miramaru». Jutri, 1. avgusta, ob 21.30 v slovenski in ob 22.45 v italijanski.

Redne vožnje z motornim čolnom



SPOROČILO

TPPZ

V avgustu bo pisarna Tržaškega partizanskega zbora zaprta.

OBVESTILO STUDENTOM

Tržaška knjigarna vabi študente nižjih in višjih srednjih šol, ki nameravajo naročiti šolske knjige, da to storijo čim prej, ker bodo ojeni prostori zaprti od 5. do 18. avgusta.

Izleti

RD Povte - Kolonkovec priredi 15. avgusta izlet v Log pod Mangartom (Bovec). Vpisovanje v soboto, 2. avgusta, od 20.30 do 21.30 na sedežu društva.

SPDT prireja štiridnevni (od 15. do 18. avgusta) oziroma šestdnevni pohod v Kamniške Alpe, primeren za izletnike in trenirane planince. Odhod z avtobusom v Logarsko dolino 15. avgusta za povratek z vlakom. Informacije in vpisovanje na sedežu ZSSD, Ul. sv. Franciska 20, 1. nadst., 80000 Trst, 31. julija.

Združenje Union priredi enodnevni izlet na Krk - Basko preko novega mostu dne 3. avgusta. Informacije za sedežu v Ul. Valdirivo 30, tel. 64.459. Urnik vpisovanja še jutri od 17. do 19. ure.

Razna obvestila

1., 2. in 3. avgusta bo v Križu festival komunističnega tiska. Vabljeni!

Slovensko dobrodelno društvo obvešča starše, da bo povratek otrok (dečkov in deklet) iz kolonije v Sempolju danes, 31. julija. Starši naj jih čakajo v Trstu, na Trgu Oberdan, ob 12.30. Iz okoliških vasi naj pridejo ponje direktno v kolonijo pred 11. uro.

Čestitke

Danes praznuje v Trnovci svoj 51. rojstni dan GIGI SKRK. Da bi bil še veliko let nasmehen, zdrav in vesel v krogu vseh nas, so žele brata Bruna z ženo Danico, mame Marije ter nečakini Katje, Franke in Kristine.

LEKARNE V OKOLICI

Boljence: tel. 228.124; Bazovca: tel. 226.165; Opčine: tel. 211.001. Prosek: tel. 225.141; Božje polje: Zgornji: tel. 225.596; Nabrežina: tel. 200.121; Sešljani: tel. 209.197; Zavle: tel. 213.137; Milice: tel. 271.124.

Kulturno društvo JOŽE RAPOTEC

PRIREDI

v dneh 2., 3. in 4. avgusta

ŠAGRO V PREBENEGU

Cene na občinski tržnici na debelo

(CENE ZA KILOGRAM, TARA VKLJUČENA)

29. JULIJA 1980

Povrtnina	lin	Maks.	Prevl.	Sadje	Min.	Maks.	Prevl.
Česen	2500	3000	2600	Marelice I.	800	1000	900
Radič zelen				Banane	—	1265	—
domać	2500	3000	2800	Smokve	1300	1800	1600
Cikorija				Jabolka			
catalogna	300	500	400	Jonathan I.	805	1093	978
Cebula	288	518	403	Hruške			
Solata				gajot	575	1035	805
domaća	800	1000	1000	Breskve I.	600	920	805
Melancane	460	690	575	Cimbore	345	—	—
Krompir nov	120	200	180	Pomaranče			
Paprika				jačaste	1840	2070	1840
zelenja	345	518	400	Limone			
Paradižniki				zelenje	575	748	690
za solato	650	800	700	Grenivke	—	1100	—
Petersilj	600	1000	800				
Zelena	400	700	500				
Buče	250	300	250				
Bučiće	500	700	600				

Več kot 10.000 delavcev na dopustih ni pa jasno, kako bo po počitnicah

Možnosti za naročila novih ladij v tržiški ladjedelnici - Obeta se delo za več kot 900 ljudi v podgorski predilnici - Kako bo pa z manjšimi tovarnami?

Več kot desetisoč delavcev in delavk gre z jutrišnjim dnem na tri tedenske kolektivne dopuste. V nekaterih tovarnah so dopusti nastopili že v ponedeljek, ponekod pa bodo zakasneli za nekaj dni. Tudi mi smo namreč odvisni od poteka, ki jih imajo posamezne tovarne.

Delavci si seveda želijo miren dopust, na katerem bi vsaj za kratek čas pozabili na vsakdanje tegobe. Vendarle pa je položaj letos morda resnejši kot kdajkoli. Pri predstavi tega je prejšnji teden sindikalna federacija pozvala na budnost tudi med počitnicami. Sindikat se namreč boji, da ne bi do časa delodajalci iz tega ali onega tovarniškega oddelka odnesli stroje in da bi se tako po počitnicah ljudje kar na lepem znašli brez dela. Podobne stvari so se že dogajale v preteklosti tako pri nas kot v drugih predelih države. In nekateri znaki kažejo, da bi se kaj podobnega lahko pripetilo tudi letos, posebno še v trenutku, ko v nekaterih velikih tovarnah (za primer vzemimo turški Fiat) grozi jo z desetisoči odpustov, kar pomeni, da se bo zmanjšalo delo tudi v številnih drugih tovarnah. In kri za utegne doseči tudi tovarne v naši državi in v naši pokrajini.

V tržiški ladjedelnici gre jutri na dopust nad tisoč delavcev. Nadaljšanih tisoč jih bo v tovarni še en teden, potem pa bodo stroji v tej največji tovarni na Gorškem za dva tedna popolnoma utihnili. Sindikat in delavci so se bali, da bo ravnanje tovarne v dopolnilni oblagajni na jesen veliko delavcev, kajti novih naročil doslej ni bilo in dela na ladjah, ki jih sedaj gradijo, gredo h koncu. Ždi se pa, da je ravnanje ladjedelnice uspešno v zadnjem času, po dolgih posajanjih, pridobitih nekaj novih naročil. Pričeli naj bi graditi 80.000-tonsko ladjo za prevoz premoga. Pogajajo se tudi, da bi dobili na ročilo za še eno podobno ladjo. Kot kaže, pričena ponovno graditi ladje za prevoz premoga, kar so v prejšnjih letih opuščali in gradili samo ladje za prevoz petroleja. Ladje za prevoz premoga je naročila državna električna družba ENEL. Poglej tega naj bi v tržiški ladjedelnici zgradili, vedno po naročilih ENEL, sedaj ali sedem manjših ladij za prevoz premoga. Za državo družbo Finmeccanica pa naj bi zgradili platformo za električno centraljo, na Jadranu. Pogajajo se tudi z nekaterimi drugimi državami podjetji za gradnjo manjših ladij, ki bi služile za prevoz je klenih izdelkov in tudi za prevoz petroleja ter plina. Neka zasebna ladijska družba pa bi dala tržiški ladjedelnici nalogo, da spremeni 110 tisoč-tonsko petrolejsko ladjo v ladjo za prevoz drugega blaga. Če bi dobili vsa ta dela, ne bi bilo v tržiški ladjedelnici odpustov ali dopolnilne blagajne za dve leti. Seveda ni povedano, ali bodo sploh na domestili vse tiste delavce, ki za puščajo ladjedelnicu zaradi upokojitve ali iz drugih razlogov.

Se vedno je v Gorici v ospredju vprašanje tekstilne tovarne v Podgori. Potem ko so dobili pristaneč delne uprave za najem posojila v višini več kot dveh milijard lir, so v tovarni izplačali delavcem vse zaostale mezde za maj in junij. Za gotovljenje je tudi, da pride po počitnicah na delo nad 900 delavcev, kar pomeni, da ne bodo več v dopolnilni blagajni, kar se je zgodilo v mesecu dni pred počitnicami. To je precejšnje jamstvo za nadaljevanje dela v tovarni, čeprav ni še gotovo, kako bo v bodoče.

Kot je uvidoma poudaril predsednik prosvetnega društva «Zarja» Peter Kuhar, se je letošnja prirediteljska skupina, ki je bila v nedeljo prizor, da je na njej nastopila tudi slovenska skupina iz Italije. Poleg Gorčanov so se srečanja v Železnih Kapli udeležili folkloristi skupine «Antona Strafela» iz Ptuja ter pionirska, mladinska in članska skupina SPD «Zarja» iz Železne Kaple. Žal pa se manifestacije ni mogla udeležiti skupina «Granica» iz Malega Borštova, ki jo sestavljajo grafičarski Hrvti.

Srečanje se je pričelo v prvih popoldanskih urah z mimohodom nastopajočih skupin po vaskih ulicah, od katerih se je zbralo veliko ljudi, največ pa je bilo turistov, ki so na počitnicah v bližnjih avstrijskih letoviških krajih. Osrednja prireditev pa je bila na dvorišču hotela Obir, kjer so se poleg gledalcev zbrali tudi predstavniki nekaterih avstrijskih zamejskih organizacij. Med temi naj omenimo tajnika celovške Slovenske prosvetne zveze Francija Sadošeka. Gorško skupino pa sta spremljala Rudolf Pavšič in Zdenko Vogrič, predstavnika oziroma član predstava Zveze slovenskih kulturnih društev v Italiji.

Kot smo uvidoma povedali, so mladi gorški plesalci, ki jih vodi Zdravko Novak, predstavili spleto slov, ki so bili značilnost Gorice in njene okolice. Zanj so zamejski folkloristi bili deležni precejšnjih aplavzov, saj je njihova koreografska sestava (pripravi jo je inženir Bruno Ravnikar iz Ljubljane na podlagi pričevanj starejših domačinov) zanimiva in privlačna za ljubitelja tovrstne kulturne vrsti.

Naj ob zaključku omenimo, da se bodo člani folklorne skupine «Travniki» v soboto in nedeljo udeležili podobnega srečanja kot v Železnih Kapli, tokrat pa v Murski Soboti.

Na torkovi seji delnega sveta v Trstu je odbornik za krajevne ustanove Tripani odgovoril na vprašanje svetovalec SSK Štote o sklepu gorškega pokrajinskega nadzornega odbora v zvezi z rabo slovensčine v rajonskih svetih na Gorškem. Odbornik je v bistvu dejal, da gre za materijo, ki spada v pristojnost države in da se z vprašanjem globalne zaštite slovenske narodnosti

ne krize, do katere je prišlo zaradi podražitve sladkorja, v tovarnah likerjev pa nimajo še jasnih pojmov, kako bo v bodoče zaradi nedavnih vladnih odločitev o povisanih davkov na žgane pijače. Skratka, počitnice so pred duri, kako bo po njih pa bo treba še videti. Morda bodo ljudje letos šli na krajše počitnice kot v drugih letih.

Ambasador Kosin pri Zamberlettiju

Podtajnik na ministrstvu za zunanje zadeve Zamberletti je včeraj sprejel v Farnesini jugoslovanskega ambasadorja v Rimu Marka Kosina. V razgovoru je Zamberletti med drugim omenil vprašanje avtoprevoznikov iz dežele Furlanije-Juljske krajine in predvsem iz gorškega področja, ki so jih prizadele nedavne valutne omejitve v Jugoslaviji. Ambasador Kosin je zagotovil, da se bo povezal z beograjsko vlado in ji predložil težave avtoprevoznikov iz naše dežele.

Drugačnoma so vprašanja v drugih tovarnah. Ponekod nimajo posebnih problemov. Krizo so obšli na ta način, da sploh ne nadomeščajo potistih delavcev, ki zapuščajo tovarne. Ponekod delajo to že nekaj let. Drugje (na primer pri Inteco) je veliko delavcev v dopolnilni blagajni in morda pride do odpustov. V tovarnih slaščic se boje prodaj

V ORGANIZACIJI DOMAČEGA SPD «ZARJA» IZ ŽELEZNE KAPLE

Uspešen nastop skupine «Travniki» na folklornem srečanju na Koroškem

Pred številnim občinstvom so se predstavili z «goriško šagro» - V soboto in nedeljo nastopijo v Murski Soboti



Goriški folkloristi med nastopom v Železnih Kapli

Železna Kapla, slovenska vas na Koroškem, je bila v nedeljo prizor, da je na njej nastopila tudi slovenska skupina iz Italije. Poleg Gorčanov so se srečanja v Železnih Kapli udeležili folkloristi skupine «Antona Strafela» iz Ptuja ter pionirska, mladinska in članska skupina SPD «Zarja» iz Železne Kaple. Žal pa se manifestacije ni mogla udeležiti skupina «Granica» iz Malega Borštova, ki jo sestavljajo grafičarski Hrvti.

Srečanje se je pričelo v prvih popoldanskih urah z mimohodom nastopajočih skupin po vaskih ulicah, od katerih se je zbralo veliko ljudi, največ pa je bilo turistov, ki so na počitnicah v bližnjih avstrijskih letoviških krajih. Osrednja prireditev pa je bila na dvorišču hotela Obir, kjer so se poleg gledalcev zbrali tudi predstavniki nekaterih avstrijskih zamejskih organizacij. Med temi naj omenimo tajnika celovške Slovenske prosvetne zveze Francija Sadošeka. Gorško skupino pa sta spremljala Rudolf Pavšič in Zdenko Vogrič, predstavnika oziroma član predstava Zveze slovenskih kulturnih društev v Italiji.

Kot smo uvidoma povedali, so mladi gorški plesalci, ki jih vodi Zdravko Novak, predstavili spleto slov, ki so bili značilnost Gorice in njene okolice. Zanj so zamejski folkloristi bili deležni precejšnjih aplavzov, saj je njihova koreografska sestava (pripravi jo je inženir Bruno Ravnikar iz Ljubljane na podlagi pričevanj starejših domačinov) zanimiva in privlačna za ljubitelja tovrstne kulturne vrsti.

Naj ob zaključku omenimo, da se bodo člani folklorne skupine «Travniki» v soboto in nedeljo udeležili podobnega srečanja kot v Železnih Kapli, tokrat pa v Murski Soboti.

ne krize, do katere je prišlo zaradi podražitve sladkorja, v tovarnah likerjev pa nimajo še jasnih pojmov, kako bo v bodoče zaradi nedavnih vladnih odločitev o povisanih davkov na žgane pijače. Skratka, počitnice so pred duri, kako bo po njih pa bo treba še videti. Morda bodo ljudje letos šli na krajše počitnice kot v drugih letih.

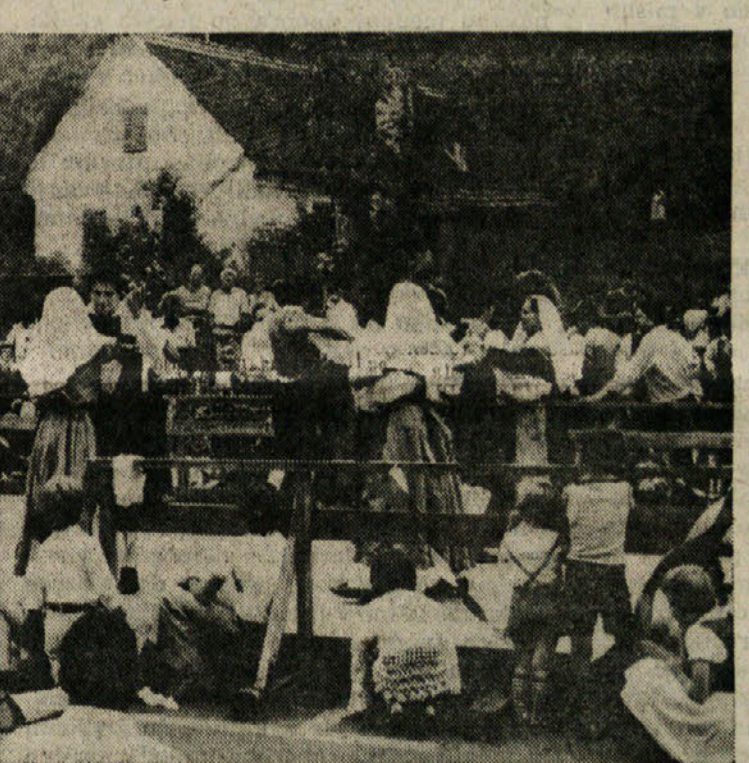
Ambasador Kosin pri Zamberlettiju

Podtajnik na ministrstvu za zunanje zadeve Zamberletti je včeraj sprejel v Farnesini jugoslovanskega ambasadorja v Rimu Marka Kosina. V razgovoru je Zamberletti med drugim omenil vprašanje avtoprevoznikov iz dežele Furlanije-Juljske krajine in predvsem iz gorškega področja, ki so jih prizadele nedavne valutne omejitve v Jugoslaviji. Ambasador Kosin je zagotovil, da se bo povezal z beograjsko vlado in ji predložil težave avtoprevoznikov iz naše dežele.

V ORGANIZACIJI DOMAČEGA SPD «ZARJA» IZ ŽELEZNE KAPLE

Uspešen nastop skupine «Travniki» na folklornem srečanju na Koroškem

Pred številnim občinstvom so se predstavili z «goriško šagro» - V soboto in nedeljo nastopijo v Murski Soboti



Goriški folkloristi med nastopom v Železnih Kapli

Železna Kapla, slovenska vas na Koroškem, je bila v nedeljo prizor, da je na njej nastopila tudi slovenska skupina iz Italije. Poleg Gorčanov so se srečanja v Železnih Kapli udeležili folkloristi skupine «Antona Strafela» iz Ptuja ter pionirska, mladinska in članska skupina SPD «Zarja» iz Železne Kaple. Žal pa se manifestacije ni mogla udeležiti skupina «Granica» iz Malega Borštova, ki jo sestavljajo grafičarski Hrvti.

Srečanje se je pričelo v prvih popoldanskih urah z mimohodom nastopajočih skupin po vaskih ulicah, od katerih se je zbralo veliko ljudi, največ pa je bilo turistov, ki so na počitnicah v bližnjih avstrijskih letoviških krajih. Osrednja prireditev pa je bila na dvorišču hotela Obir, kjer so se poleg gledalcev zbrali tudi predstavniki nekaterih avstrijskih zamejskih organizacij. Med temi naj omenimo tajnika celovške Slovenske prosvetne zveze Francija Sadošeka. Gorško skupino pa sta spremljala Rudolf Pavšič in Zdenko Vogrič, predstavnika oziroma član predstava Zveze slovenskih kulturnih društev v Italiji.

Kot smo uvidoma povedali, so mladi gorški plesalci, ki jih vodi Zdravko Novak, predstavili spleto slov, ki so bili značilnost Gorice in njene okolice. Zanj so zamejski folkloristi bili deležni precejšnjih aplavzov, saj je njihova koreografska sestava (pripravi jo je inženir Bruno Ravnikar iz Ljubljane na podlagi pričevanj starejših domačinov) zanimiva in privlačna za ljubitelja tovrstne kulturne vrsti.

Naj ob zaključku omenimo, da se bodo člani folklorne skupine «Travniki» v soboto in nedeljo udeležili podobnega srečanja kot v Železnih Kapli, tokrat pa v Murski Soboti.

ODPRTO POGOJNO VPISOVANJE ZA TEČAJ «150 UR» V SLOVENŠČINI

Tečaji «150 ur» za delavce in odrasle so pomembna pridobitev, ki so jo delavci dosegli v obnovljeni delovni pogodbi leta 1973. S tem se je za vse tiste, ki niso dokončali nižje srednje šole, odprla možnost, da izpopolnijo svoje znanje in dosežejo diplomu, ki jim lahko pripomore, da se bolje uveljavijo na svojem delovnem mestu.

V zadnjem šolskem letu so bili na Tržaškem prvič tudi štirje tečajji v slovenskem jeziku. Gorško tajništvo Sindikata slovenske šole si letos prizadeva, da bi do podobnih tečajev prišlo tudi na Gorškem in zato vabi vse delavce, gospodinjice, nezaposlene, upokojece, ki bi želeli tečaje obiskovati, da se do 15. avgusta vane pogojno vpišejo.

Vpisovanja sprejemajo: učitelj Sergij Korošec za Gorico, prof. Helena Knez za Števerjan, prof. Silvan Kerševan za Sovodnje in prof. Karlo Černic za Dobrdo.

Na podlagi števila vpisanih bo Sindikat slovenske šole poiskal najprimernejšo rešitev glede poteka in sedeža tečaja oz. tečajev. Točneje informacije bomo posredovali tisku v drugi polovici avgusta.

Tudi zamejci na mladinski akciji na Krasu

Pred nekaj dnevi se je v taboru blizu Kostanjevca na Krasu, kjer poteka republiška mladinska delovna akcija «Kras 80», vključila v delo tudi skupina mladih Kraševcev iz gorškega zamejstva. Zamejci bodo v tem kraju do zaključka druge izmene, t.j. do prihodnje nedelje. O tej koristni delovni akciji na kraskem območju smo v našem listu že pisali, vanjo so se sedaj vključili tudi zamejski mladinci.

V morju pred Tržičem našli letalsko bombo

Kakih 500 metrov od zunanega valobrana pred tržičkim pristaniščem, so te dni podvodni ribiči našli kakih 125 funtov težko letalsko bombo iz druge svetovne vojne. Nevarno mesto so primerno označili, včeraj pa je bomba odstranila specializirana skupina izvedencev SDAI in Akupne. Bomba so previdno odpeljali na drugo mesto ter razstrelili. Čeprav je od konca prve svetovne vojne minilo že več kakor šestdeset let, od konca druge pa več kakor 35 let, je v naših krajih še veliko nevarne vojne zapuščine.

Zaradi onesnaženosti morja prepovedano kopanje v Štarančanu

Ko si človek najbolj želi osvežitve v hladni morski vodi, nenadoma pride takole sporočilo: do nadaljnjega prepovedano kopanje zaradi previsoke stopnje onesnaženosti. To kar pišemo ni izmišljotina. Ravno nore. Včeraj je županstvo v Štarančanu zdalo odločilo o prepovedi kopanja v morju, na področju je občin. Voda je na tem mestu močno onesnažena, vsekakor veliko preko meje, ki jo dopušča zakon. Menda so zadnje analize dale dokaz vzemirvirj podatke, saj so v kubičnem centimetru vode našli kar okrog 1600 koli bakterij. Kršilec odredbe bodo kaznovali po zakonu.

Na učiteljski je maturirala NADJA BIZJAK

Izskreno ji čestitamo in želimo nadaljnjih uspehov v študiju. družini Bizjak in Krmec.

GOSTILNA VID PRIMOŽIČ

v Drevovedu 20. septembra v Gorici, obvešča cenjene goste, da bodo začeli redno obratovati v soboto, 2. avgusta, ter se priporoča za obisk.

Kino

Gorica

VERDI Zaprtro
CORSO 18.00-22.00 «Una figlia per il diavolo». Prepovedan mladini pod 18. letom.

VITTORIO 17.00-22.00 «Porno holidays». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Trst
EXCELSIOR 18.00-22.00 «Vieni, voglio fare l'amore con te».

PRINCIPE 18.00-22.00 «A noi due».

Nova Gorica in okolici

SOCA 18.00-22.00 «Nasilna odkupnina». Ameriški film.

SVOBODA 18.00-22.00 «Zvesta žena». Francoski film.

DESKLE 19.30 «Carmen iz Granade». Španski film.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU
Danes ves dan in ponoči je v Trziču dežurna lekarna bolnišnice, Ul. Terenziana 26, tel. 44.387.

DEZURNA LEKARNA V GORICI
Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Tavasanov, Korzo Italija 10, tel. 25.76.

IVO MARINČIČ

Ob peti obletnici žalostnega slovesa se ga ljubeče in očno spominjajo

Lina, Marko, Nadja in vsi sorodniki

Gorica, 31. julija 1980

MARIJA LAVRENČIČA

se ga spominjajo vsi njegovi prijatelji.

Dobrdo, Poljane, Gorica, 31. 7. 80

Dr. Ernest Petrič:

Mednarodnopravni položaj slovenske manjšine v Italiji po Osimu

F. Capotorti v svoji študiji omenja naslednje sestavine pravice pripadnikov manjšin do uživanja lastne kulture v smislu čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah: ukrepe za napredek književnosti in umetnosti manjšinskih skupin; ukrepe za ohranjanje in razširjanje kulture manjšine, kot so knjižnice, muzeji, tisk, gledališča, koncerti, radio, televizija in podobno; ohranjanje običajev in tradicij.

Opozoriti velja, da že čl. 27 Splošne deklaracije OZN o človekovih pravicah iz l. 1948 razglasa, da ima vsakdo pravico udeleževati se kulturnega življenja svoje skupnosti. V formalno pravno zavezujoči obliki to splošno človekovo pravico ponavlja čl. 15 Konvencije OZN o ekonomski, socialni in kulturnih pravicah. Gotovo je s »skupnostjo« v čl. 27 Splošne deklaracije OZN o človekovih pravicah, v čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah in v čl. 15 Konvencije OZN o ekonomski, socialni in kulturnih pravicah misljena prvenstveno lastna kulturna skupnost. Prav v okviru »svoje« kulturne skupnosti posameznik normalno uveljavlja, uresničuje človekove pravice do kulture. S pravico do kulture je prvenstveno torej misljena pravica pripadnikov vseh narodov sveta, narodnih, rasnih, etničnih in jezikovnih skupin do lastnega kulturnega življenja, do ohranjanja, razvijanja in razširjanja svoje kulture, obenem pa seveda tudi pravica do uživanja dosežkov drugih kultur. Naj tudi omenimo, da je, kot kaže, izraz »community« v čl. 27 Splošne deklaracije OZN o človekovih pravicah, bil uveden kot nadomestilo za v prvotnih o »nacionalnih« deklaracijah uporabljen izraz »national culture«, kar je dovolj zgovorno. Končno izhaja dovolj jasno povedano tudi iz same dikcije čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah, saj bi bilo sicer, če bi se ne imelo v mislih prav pravico do »lastne« kulture etničnih oziroma jezikovnih manjšin, brez vsakršnega smisla v čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah ponavljati pravico, ki je opredeljena kot splošna človekova pravica že v čl. 15 Konvencije OZN o ekonomskih, socialnih in kulturnih pravicah.

Interpretacijo pravice do kulture kot pravico do lastne kulture potrjuje tudi Deklaracija UNESCO o načelih mednarodnega kulturnega sodelovanja z dne 4. 11. 1961, ki v svojem čl. 1 razglasa enakopravnost in vrednost vseh kultur, ki jih je treba spoštovati in ohranjevati. Vsako »ljudstvo« — torej se nima v mislih le »državne kulture« — ima po dikciji te deklaracije pravico in dolžnost razvijati svojo kulturo in prav v vsej svoji pestrosti in različnosti ter v medsebojnem vplivanju tvorijo vse kulture skupno kulturno dedščino človeštva. Tudi priporočilo UNE SCO o pristopu do kulture, sprejeto na Generalni konferenci v Nairobiju l. 1978, jasno izraža enakopravnost in vrednost vseh kultur, tudi kultur narodnih, etničnih in jezikovnih manjšin.

Torej je pravica pripadnikov slovenske

manjšine v Italiji do kulture, temelječa na čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah, prvenstveno pravica udeleževati se lastnega, t.j. slovenskega kulturnega življenja, pravica uresničevati skozi svoje, torej slovenske, kulturne dejavnosti in ustanove to pravico, obenem pa seveda tudi udeleževati se italijanskega kulturnega življenja. Italija je na temelju navedenih mednarodnih aktov, zlasti pa še čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah dolžna pripadnikom slovenske manjšine dopuščati in omogočati, da ohranjajo in razvijajo lastne kulturne dejavnosti. Vsakršno preprečevanje, onemogočanje kulturnega življenja slovenske manjšine bi bilo očitno kršenje čl. 27 konvencije, kršenje pravice Slovencev v Italiji do kulture.

Obveznosti držav iz čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah človeka presegajo zgolj obvezo dopuščati lastno kulturno življenje manjšine. Države so dolžne za uresničitev pravic iz čl. 27 konvencije prispevati tudi z lastnimi ukrepi. Pravica do kulture, če naj se uresniči, terja ustrezne ukrepe države. V tej zvezi naj omenimo tudi stališče posebne mednarodne konference v okviru UNE SCO o kulturni politiki v Evropi (Helsinki 1972): »Pravica do kulture vključuje dolžnost vlad in mednarodne skupnosti, da omogoči vsakomur ne glede na razlike ali diskriminacijo katerekoli vrste, da se udeležuje kulturnega življenja svoje skupnosti in človeštva«.

Do kod sega na temelju čl. 27 konvencije konkretna obveznost države podpirati kulturno življenje pripadnikov manjšin, je po eni strani seveda odvisno od konkretnih razmer in dejanskih možnosti, pa tudi od potrebe in zahtev manjšine. Seveda to velja tudi za Italijo. Po drugi strani pa velja opozoriti v tej zvezi tudi na spredaj obravnavano mednarodnopravno načelo enakopravnosti. Iz načela enakopravnosti očitno izhaja, da je Italija dolžna v okviru svoje kulturne politike, enakopravno, nediskriminacijsko obravnavati kulturno življenje slovenske manjšine in njenih kulturnih ustanov v vseh ozirih, tudi pri dodeljevanju materialne in druge podpore, ki je namenjena kulturnemu življenju v Italiji.

c) Pravica do uporabe slovenskega jezika na temelju čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah.

Pravica pripadnikov etničnih in jezikovnih manjšin do uporabe svojega jezika v čl. 27 Konvencije OZN o državljskih in političnih pravicah ni konkretno opredeljena v vseh njenih razsežnostih. Sestavine te pravice, s katerimi se najpogosteje srečujemo, so vsekakor: pravica do uporabe jezika manjšine v privatnem življenju; pravica do uporabe jezika manjšine v javnem življenju in pred uradnimi organi; pravica do uporabe jezika manjšine v izobraževalnih institucijah ter v kulturnem življenju in javnih običajih; uporaba jezika manjšine pri topografskih oznakah in drugih javnih napisih.



Pet mladih levov, ki jih je mati levinja Tanith povrgla pred mesecem dni v zoološkem vrtu v mestu Chesington, je enostavno ubralo pot iz kletke in poleglo v bližnjem parku prav ob napisu, ki pravi da je piknik prepovedan

Novost na knjižni polici

Arihova «Telemahova iskanja» pripovedi v družinskem krogu

Delo je izdala mariborska založba «Obzorja»

Nova knjiga Roka Ariha «Telemahova iskanja» (Založba Obzorja, Maribor 1979) nosi podnaslov Krokiji. Avtor je krokeje označil kot »redke vpise v namišljeni dnevnik«, gre torej za misli, beležke, spomine, opise dogodkov, ki jih povezuje zelo osebno razmišljanje in čustvovanje. Arihova «Telemahova iskanja» so torej zbirka proznih zapisov, ki jih pregledajo poletne note, tako da izpisani dogodki dobijo pomen »brezje« razsežnost na področju čustvenih barv. Pripoved se dogaja v intimnem, skorajda družinskem krogu, ki ga bralcem odpirata lirčni in meditativni ton.

V prvem delu knjige, avtor od krivica razmerje med sinom in očetom. Sin živi na valovih beatniško-hippyjevske kontestacije; dolgi lasje, hrupna glasba, dim hašisa, kampiranje izven kampin, »čuden« družbe, avantgardna umetnost, vse to so kroleži, med katerimi gre sinova življenjska pot; fant, vsaj za določen čas, izbira življenje, ki se izmika kravatni in »svadbenosti« staršev. Oče sledi tej poti, ne sprejema valovanja »sinovih« las, razume pa, da gre za iskanje samostojne poti.

Pisce pač letijo iz gnezda in skušajo slediti svojemu glasu in glasu vrstnikov. Telemahov ciklus na svoj način zaključijo zapisi, kjer se odrasli spominja na otroštvo (Dečakovo pomnjenje), spominjajo vodijo k dogodkom, ki kažejo kako različni sta v bistvu poti očeta in sina. Vsa začeti te poti so različni. Zgodovina ni abstraktna formula, pač pa tudi nekaj zelo osebnega in ko se znajdemo na križišču, nosi svojo zgodovinsko izkustvo in tudi svojo različnost. Iz tega spoznanja rastejo

razmerja med očetom in sinom. Vendar razmerja, ki v svojem bistvu niso zaprti. Avtor ne postavlja vprašanja, ali so pravilne ocene ali sinove izbire. Tudi različne izkušnje najdejo prostor za nekaj, kar veže in če se zdi v začetku razdalja med očetom in sinom velika, se konec koncev izkaže, da sta lahko bregova zelo blizu (tudi sinovi se vračajo iz ekstremov), posebno če odnosov med dvema ne kali domišljavost... Med dvema cikloma zapisov je ciklus »Sprehodi«, krokeji so morda tu najbolj lirčni in osebni, spleta jih jih drobni dogodki in zapazanja, ki so večkrat oskropljena s trpkimi disavami.

Zanimivo poglavje v knjigi nosi naslov živali. Tu nastopajo predvsem psi, »pasjo usodo« pa spremlja usoda ljudi. Ob zelo drobnih trenutkih se odkrivata svet velikih dogodkov (na primer okupacija in nacizem) in družinske zgodbe. Zbirko krokejev končuje istoimensko poglavje.

Ob Arihovi knjigi lahko torej zapišemo, da se osebni svet in splošni dogodki prepletajo, osvetljuje pa jih osebna, intima prizadetost, v tem je najboljša poteza zbirke. Moti pa nas to, da zapiši ne grebo vedno v globine, pisatelj čopič je včasih prelahel, da bi lahko odkrival najgloblje struge našega življenja in pravo razsežnost številnih nakazanih vprašanj... A. M.

RADIO VIZIJA

ITALIJANSKA TV	Tretji kanal
13.00 Koncert za jutrišnji dan	19.00 DNEVNIK 3
13.30 DNEVNIK	19.45 Olimpijski rekordi
17.00 Do 19.45 Olimpijske igre	20.00 Poti srednjega veka
19.45 Almanah in Vremenska slika	20.30 Olimpijska prvenstva
20.00 DNEVNIK	20.40 Ansambel Poon na koncertu
20.40 Macario	21.30 DNEVNIK 3 - Tednik JUGOSLOVANSKA TV Ljubljana
22.00 Posebnosti Dnevnika 1	19.00 Poročila
22.50 L'avventuriero - TV film Ob koncu DNEVNIK	19.05 Tehnica za natančno tehtanje
Olimpijske igre, Danes v parlamentu in vremenska napoved	19.35 Obozornik
Drugi kanal	19.45 Graditelj
13.00 DNEVNIK 2 - Ob 13. uri	20.20 Zrna do zrna
13.15 Jaz polet	20.30 Dnevnik
17.00 Lov na zlato - TV film	21.00 Tretja razsežnost
17.50 Program za otroke	22.35 Odprto za ustvarjalnost: Mladi ustvarjalci
18.10 Glasbeni program	23.15 V znamenju
18.40 Iz parlamenta	23.35 Posnetki z olimpiade
18.50 Batman in Superman	Koper
19.15 George in Mildred	16.00 Olimpiada
Vremenska napoved	20.45 Dnevnik
19.45 DNEVNIK 2 - Odprti studio	21.00 Operacija - maček, film
20.40 L'ispettore Derrick: Obisk iz New Yorka	22.30 Olimpiada
21.45 Superstar	Zagreb
22.45 Parker Adderson: Filozof - TV priredba Ob koncu DNEVNIK 2	14.15 TV kolektor
	21.00 Vabilo na potovanje - kviz
	22.05 Ali se med seboj dovolj poznamo?

TRST A
7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Jutranji almanah; 9.00 Otroški kotiček; 9.20 Utrinki iz oper; 10.10 Radijski koncert; 11.00 Jug. lahka glasba; 11.40 Folklorni odmevi; 12.00 Turistične podobe; 12.30 Melodije od vsepovedi; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Glasbeni popladi; 16.00 Ko-der teče, ondod mož; 16.50 Deset minut z London Festival Orchestra; 17.10 Wolfgang Amadeus Mozart; 18.00 Četrtna srečanja; 18.20 Priljubljni motivi.

KOPER (Italijanski program)
8.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Poročila; 8.00 do 8.50 Glasba za dobro jutro; 8.20 Horoskop; 9.32 Pisma Lucianu; 10.00 Z nami je...; 10.15 Ansambel Os Sambatles; 10.40 Glasba in nasveti; 11.00 Horoskop; 11.03 Razni motivi; 11.32 Kim, svet mladim; 12.00 Na prvi strani; 12.05 Glasba po željah; 13.00 Pisma Lucianu; 14.33 Ital. zbori; 15.33 Alegro v glasbi; 17.00 Veliki orkestri; 17.55 Knjige v izlozbi; 18.00 Jug. pop glasba; 18.32 Poslušajmo jih; 19.15 15 min. z Matia Bazar; 19.32 LP lestevica; 20.00 Posvečeno operi.

KOPER (Slovenski program)
7.30, 8.25, 14.30, 15.30 Poročila; 7.00 Glasba za dobro jutro; 7.05 Jutranji kolektor; 7.37 Objave; 8.15 Najava sporeda; 9.00 Val 202; 14.00 Otvoritev; 14.05 Popevke se vrstijo; 14.40 Mladi izvajalci; 15.00 Mali koncert lahkih not; 15.37 Objave; 15.40 Glasbeni note; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Mladinska oddaja; 17.10 Vaš te-

lefon, naš mikrofon; 17.30 Primorski dnevnik; 17.45 Objave in zabavna glasba;

RADIO 1
7.00, 8.00, 12.00, 13.00, 15.00, 19.00 Poročila; 6.00 Glasbeno prebujanje; 8.40 Včerajšnje popevke; 9.00 Radio anahio; 11.00 Štiri četrtine; 12.03 Vi in jaz; 13.15 Satno glasba; 15.03 Rally; 15.30 Erepino-polek; 16.30 Le stanje dela med-dije; 16.30 Kmetijski nasveti; 16.30 Glasbeni program; 19.55 Ti marito della sua vedova - radij. prired-ba; 21.30 Cab-music; 21.55 Ploš-šee; 22.30 Včerajšnja in jutrišnja glasba.

LUBLJANA
6.00, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.00, 20.00 Poročila; 5.50 Dnevni kolektor; 6.00 Dobro jutro; 6.15 Olimpijske igre v Moskvi 1980; 6.30 Jutranja kronika - obvestila; 7.20 Rekrea-cija; 7.50 Dobro jutro, otroci!; 8.30 Iz naših sporedov; 9.08 Z glasbo v dober dan; 9.30 Mladina poje; 10.05 Z radiom na poti; 10.35 Turistični napotki; 11.05 - 12.35 Rezervirano za...; 12.35 Znano in priljubljeno; 13.10 Znané melo-dije; 13.30 Kmetijski nasveti; 13.40 Od vasi do vasi; 14.30 Priporoč-a vam...; 15.05 Koncert za mla-de; 15.40 Jezikovni pogovori; 16.30 Zabavna glasba; 17.00 «Vr-tiljak»; 18.00 Studio ob 17.00; 19.00 Vsa zemlja bo z nami zapela...; 19.15 Lokalne radijske postaje; 19.35 Jean Francis: Kvintet za pihala; 20.35 Lahko noč, otroci!; 20.45 Minute z ansambelom Atija Sosa; 21.00 Četrtek večer; 22.05 Literarni večer, Rado Murnik; 22.45 Lepe melodije; 23.00 Našim rojakom po svetu; 23.30 Plesna glasba; 00.05 Lirčni utrinki; 00.10 Paleta popevk jug. avtorjev; 01.05 do 5.30 Nočni program - glasba;

Počitniške poškodbe ali bolje, kaj vse ti pokvari željno pričakovani dopust

Poškodbe na kopnem in poškodbe v morju ali vodi - Odprta rana in nevarnost okužbe - Tudi pik lahko postane življenjsko nevaren - Izvini, izpahi, zlomi itd.

Čas dopustov je čas pravega preseljevanja narodov. Vse nekam hiti, nekateri proti morju, drugi v prijeten hlad gorskih oćakov. Vse česte so prenatrpane, zlasti proti morju so kilometrske kolone avtomobilov z najrazličnejšimi registracijami, medtem ko sonce neusmiljeno pripeka. Časopisi so vsak dan prepolni vesti o prometnih nesrečah. Niso pa samo prometne nesreče, ki nam grene brezskrbne počitniške dni, še več je tako vsakdanjih, ki sicer običajno ne ogrozajo našega življenja, nam pa lahko temeljito pokvarijo dopust. Najpogostejše so to ranitve ob črepih steklenice, ki jo je nekdo nepremišljeno odrgel v morje, jezeva bodica v peti, razni padci, podpludbe, izpahi sklepov ali celo zlomi kosti, ranitve s harpanami med podvodnim ribolovom. In še bi lahko naštevali.

Zaradi boljše preglednosti bi vse te poškodbe lahko razdelili v poškodbe, ki nam prete na suhem in v poškodbe pri kopanju. K prvim spadajo tako poškodbe mehkih tkiv kot tudi kosti in sklepi.

Najčistejše imamo opraviti z o-drgninami, zmečkaninami, urezini-mi, ubodninami, izvini in izpahi sklepov, pa tudi z odprtimi ali za-prtimi zlomi kosti. Posebno ne-varnost pa predstavljajo tudi piki žuželk in strupenih kač.

In kako naj ravnamo pri po-škodbah, da bodo škodljive posle-dice čim manjše?

mesto z opornicami (imobilizira-mo), na boleče mesto pa polaga-mo hladne obkladke.

Kakor se koža ali sluznica na površini natrga, govorimo o rani. Vsaki odprti rani grozi krvavi-tev in okužba. Pri ranah, ki so zamazane z zemljo ali s cestnim prahom, zlasti, če imajo številne žepe, kamor zrak nima dostopa, grozi nevarnost tetanusa. Sveže rane ne smemo z ničemer umiva-

ti, ne uporabljamo nobenih ma-zil, praškov ali vate, prekrivajo jih le s sterilnim povojem ali gazo. Tudi tujkov, ki štrle iz rane, ne odstranjamo sami, ker lahko po-vzročimo težko krvavitev. Pri vseh težjih ranah pa je ugoden čas za šivanje rane le prvih 6 ur po ranitvi. Pri vseh ugrizih živali se pozanimajmo, če žival ni stekla. Če nas je obgrizel neznan pes ali divja zver, se je potrebno

cepiti proti steklini. Le če imamo gotove podatke, da pes ni stekel, lahko opustimo zaščitno cepljenje. Pri kajčih pikih ud prevežemo nad vzgizom v smeri proti srcu, rano razširimo in kri temeljito iz-tisnemo. Izsesavanje rane ni pri-poročljivo, ker strup lahko vdre skozi zobe ali ranice. Na ustni slu-znici. Nujna je čimprejšnja zdrav-niška pomoč. Za dolbi bolnik u-strezen protistrup.

Manj znano je, da so v dolo-čenih primerih tudi piki žuželk lahko nevarni. Predvsem so nevarni piki v žrelo ali v vrat, zlasti pri majhnem otroku, ker se bolnik lahko zaduši zaradi otekle, ki pri tem nastane. Smrtna nevar-nost preti tudi ljudem, ki so pre-občutljivi (alergični) na pik ne-katerih žuželk. V Sloveniji n.pr. so posebno nevarni gozdni klopi kot prenašalci virusov.

Dokaj pogosta poškodba so tudi prelomi kosti in roškadbe sklepov. Prelomi kosti so zaprti ali odprti, kadar štrle iz rane prelomljeni deli kosti. V obeh primerih velja, da poškodovanih kosti ne skušaj-mo sami naravnati, pač pa ud podporno z opornicami, s čimer preprečimo premikanje prelomljenih delov kosti, kar občutno zmanj-ša bolečino, preprečimo pa tudi dodatne poškodbe žil in živcev. Če sumimo na poškodbo hrbtne-ice, položimo ponesrečenca na-ravno podlago in ga čim manj pre-mikamo. Dokončna oskrba tovrstnih poškodb pa je seveda stvar zdrav-nika, posebej specializirane stro-kovnjaka.

Pri poškodbah sklepov ločimo izvin in izpah. Prva pomoč se ne razlikuje od prej opisane.

Morda se ravnokar odpravljate na dopust. Priljubljenost je najboljše poročilo, da vam ga ne bo treba predčasno prekiniti. dr. R. R.

Patronat KZ - INAC svetuje Porodniško nakazilo samostojnim delavkam

Vpr.: »Ta dni imamo veselje v hiši, saj mi je žena povila dru-gega sina. Tako jaz kot žena in otroci smo zavarovani pri kmečki blagajni. Ob rojstvu prvega otroka je žena položila na kmečko bla-gajno prvošnjo za prispevek in je tudi dobila nekaj denarja. Sedaj pa so zaprli bolniške blagajne in ne vem, če ima žena še pravico do te podpore.« M. R.

V zvezi z vprašanjem, ki ga postavljate, je zavarovalni zavod INPS izdal pred nekaj dnevi za-dnevno okrožnico, v kateri navaja, da imajo pravico do porodniške nakazila vse samostojne delavke, se pravi vse kmetice, obrtnice in trgovke, ki so lastnice obrata ali pa pomočnice. Ne pridejo pa v poštev tiste porodnice, ki so le v breme moža in ne opravljajo neposredno samostojne dejavnosti.

Porodniško nakazilo v višini 50.000 lir velja za vse porode, splohne ali terapevtske splave, od katerih je prišlo po 1. januarju 1980. Od splavov pridejo v poštev le tisti, ki so se pripetili po 180. dnevu nosečnosti, če pa gre za porod več otrok hkrati, pritiče nakazilo za vsakega otroka.

Samostojne delavke morajo vlo-žiti na INPS zadevno prošnjo v roku 90 dni po porodu oziroma splavu in morajo svoj status do-kumentirati z rojstnim listom oziroma z zdravniškim spričeva-lom. Zanimajočane matere lahko vložijo prošnjo tudi neposredno na bolniško blagajno, ki jo bo nato predala na INPS. Vendar pa svetujemo, da vaša žena pred-loži prošnjo za porodniško naka-zilo na INPS in pazite, da ne za-mudi roka treh mesecev.

22. OLIMPIJSKE IGRE

- MOSKVA,

19. JULIJ -

3. AVGUST 1980

13. DAN

Zlato za Jugoslavijo v košarki

«Plavi» so v finalu brez težav odpravili Italijo - V zbirki njihovih uspehov je manjkalo le to odličje - Zmagoslavje «plavih» so dopolnila dekleta z bronasto kolajno



JUGOSLAVIJA: Kičaničević 22, Žižić, Jerkov 16 (2:2), Knežević 4 (2:2), Nakić, Skroče, Slavnić 4, Čosić 2, Radovanović, Krstulović, Dalić, Delibašić 20 (2:2).

ITALIJA: Sacchetti 2, Marzorati 9 (1:2), Meneghin 12 (4:5), Villalta

PRESENETLJIVI POLLIO

Nepričakovano je zmagal v rokoborbi (do 48 kg)



Claudio Pollio, 22-letnik Neapeljčan, prvi na mediteranskih igrah v Splitu, je Italijanu nepričakovano priboril še zlato kolajno, v rokoborbi (v kategoriji do 48 kg). Po tretjem kolu pa je izpadel La Bruna (57 kg), ki je klonil proti Bolgaru Ivanu Čočevu, po četrtem pa zadnji italijanski predstavnik Riccardo Nicolini (74 kg), ki je v zadnjem srečanju izgubil proti Mongolu Davasjavu in končal na 8. mestu.

Lepe možnosti, da si pribori zlato kolajno, pa ima Jugoslovčan Saban Seidi (kategorija do 68 kg), ki je včeraj dosegel svojo tretjo zaporedno zmago. V kategoriji do 52 kg, kjer so včeraj podelili kolajne, pa je Koče Efrimov zasedel 7. mesto.

LESTVICA
Kategorija do 48 kg: 1. Claudio Pollio (It.); 2. Se Hong Jang (Sev. Koreja); 3. Kornilajev (SZ).

Kategorija do 62 kg: 1. Adušev (SZ); 2. Doukov (Bol.); 3. Hadjandis (Gr.).

Kategorija do 90 kg: 1. Oganjesjan (Pol.); 2. Neupert (NDR); 3. Cichon (Pol.).

Kategorija do 74 kg: 1. Račev (Bol.); 2. Davašjav (Mong.); 3. Karabin (SSSR).

Kategorija do 100 kg: 1. Mate (SZ); 2. Čerenkov (Bol.); 3. Strniško (SSSR).

Kategorija do 52 kg: 1. Bologazov (SZ); 2. Steyck (Pol.); 3. Selimov (Bol.).

Zenski odbojarski turnir se je končal s pričakovano zmago Sovjetske zveze. Domače odbojkarice so edine ostale brez poraza. V sklopu srečanj so premagale NDR s 3:1. Tekma je bila izredno zanimiva in vzhodne Nemke so bile v treh setih enakovredne nasprotnice, v 2. pa celo boljše.

V malem finalu pa je Bolgarija presenetila z zmago nad favorizirano Madžarsko.

IZIDI
Za 1. mesto: SZ - NDR 3:1 (12, 11, 13, 7); 3. mesto: Bolgarija - Madžarska 3:2 (5, 13, —, 4, 8); 5. mesto: Kuba - Peru 3:1 (9, 7, 12, 5); 7. mesto: Brazilija - Romunija 3:0 (8, 12, 12).

KONČNI VRSTNI RED
1. SZ, 2. NDR, 3. Bolgarija, 4. Madžarska, 5. Kuba, 6. Peru, 7. Brazilija, 8. Romunija.

V polfinalu najboljši štirih šesterki pri moških je prišlo do velikega presenečenja. Bolgarija je premagala branilce zlatega odličja iz Montreala in bivše svetovne prve Poljake. Tako bodo Bolgari igrali v finalu s SZ, ki je odpravila Romunijo. V skupini za končni vrstni red od 5. do 8. mesta je Jugoslavija premagala Kubo, Brazilija pa ČSSR. Tako bodo Jugoslavi igrali za 5. mesto spet z Brazilijo, katero so premagali v kvalifikacijah s 3:2. Italija je po pričakovanjih premagala Libijo in je tako osvojila 9. mesto.

IZIDI
Skupina za vrstni red od 1. do 4. mesta: Bolgarija - Poljska 3:0; SZ - Romunija 3:0; od 5. do 8. mesta: Jugoslavija - Kuba 3:2; Brazilija - ČSSR 3:0; 9. mesto: Italija - Libija 3:0 (2, 1, 4).

V kategoriji do 110 kg je Sovjet Taranenko zmagal z novim svetovnim rekordom 422,5 kg. Na drugo mesto se je uvrstil Bolgar Krstov.

405. tretji pa je bil Madžar Szalai 390 kg.

V najtežji kategoriji nad 110 kg je bil najboljši Rahmanov (SZ), srebro je osvojil Heuser (NDR) bron pa Poljak Rutkowski.

Jugoslovčan Rusevski (desno) je v boks moral priznati premoč Italijana Olive (Telefoto AP)

29 (3:5). Brunamonti 2, Vecchiato 4, Bonamico, Silvester 2, Gilardi, Generali 13 (1:1), Della Fiori, Solfrini 4 (2:2).

SODNIKA: Turner (VB) in Vander Willige (Niz.).

PON: Meneghin (It.) v 40. min., Gilardi (It.) v 40. min.

Svetovni prvak iz Manile je manjkalo le še olimpijsko zlato: «plavi» so ga osvojili včeraj v velikem košarkarskem finalu, na tekmi z izbrano vrsto Italije s 86:77 (42:37). V dvorani «Rdeče armade» v Moskvi so tako prvič na letošnjih olimpijskih igrah zaigrali jugoslovanski državni himno. Poslušali sta jo še Italija, ki je v polfinalu nepričakovano premagala Španijo s 95:89 ter prvič v zgodovini OI osvojila srebro s štirimi porazi in pa Sovjetska zveza, ki je v boju za 3. mesto je porazila Španijo 117:94 in je med zvižgi občinstva prevzela včeraj bron.

Jugoslavi so se v veliki finale uvrstili po tesni zmagi nad Brazilijo s 96:95 in so ostali ob koncu tega olimpijskega turnirja edini še nepremagani. «Azzurri» jim včeraj niso

povzročali prevelikih težav, prekor- ni so bili in netočni, zlasti v drugem polčasu. Kičanović (6") pred koncem se je lažje poškodoval in tovariši so jim bili zlahka kos.

Uspeh pa je za Jugoslavijo v košarki dvojen: še večje presenečenje so namreč pripravile ženske, ki so v zadnji tekmi odpravile Madžarsko s 68:65 in so tako osvojile bronasto odličje. Tekma med SZ in Bolgarijo za prvo mesto je bila v tej konkurenci košarkarski samogovor domačink. O tem govori izid: 104:73 v korist SZ.

«Plavi» praznih rok
V ponedeljek so jugoslovanski nogometaši v prvi težji tekmi celotnega olimpijskega turnirja z razmeroma močno enajsterico Čehoslovake igrali slabo. Toplakovi varovan- ci s tako igro niso mogli priti daleč in Čehi so jih z lahkoto odpravili z 2:0. Vse je bilo odločeno že v 18. min. p.p., ko je Šreiner po голу Ličke v 4. min. p.p. podvo- jil. «Plavi» pa vse do konca niso mogli nasprotniku do živega (kljub živahnosti igre v drugem polčasu). Jugoslavija bo zato igrala jutri v malem finalu za bronasto kolajno s Sovjetsko zvezo, ki je v polfinalu izgubila z NDR 1:0 (1:0). Za zlato pa se bosta v soboto pomerili ekipi NDR in Čehoslovake.

Sovjetski reprezentanti v jahanju Viačeslav Čukanov, Viktor Pogonov in Viktor Amasjev so osvojili zlato kolajno v ekipnem preskakanju zaprek. Srebro je pripadlo Poljski, bron na Mehiki.

LESTVICA
1. SZ 20,25, 2. Poljska 56,00, 3. Mehika 59,75, 4. Madžarska 124,00, 5. Romunija 150,90, 6. Bolgarija 159,50.

Zlato v lokostrelstvu pričakujejo Madžari in Sovjetinje. Pri moških vodi namreč po dveh serijah iz velikih razdalj Nasy, ki je zbral 589 točk.

Italijana Ferrari in Spigarello sta na devetem, oziroma desetem mestu s 17 in 21 točkami zamude. Italijana naj bi bila boljše na krajših razdaljah in morda imata še upanje na kakšno kolajno, Jugoslovčan Mataković je po prvem dnevu na 18. mestu.

V ženski konkurenci vodita Sovjetinji Loxaberidze in Butuzova. Italijanka Biaisoli zastaja za 37 točk, iz razdalje 60 metrov pa je dosegla tretji najboljši rezultat.

Danes bodo lokostrelci izstrelili še dvakrat po 36 puščic.

Včeraj so opravili prve kvalifikacijske nastope v kanuju in kajaku na razdalji 500 m. Olimpijski pri- »at« Ljubek ju v svoji skupini zasedel 6. mesto in bo poskusil priti do polfinala v repesaži. Enaka usoda je doletela še Nišaviča, uspešnejši pa

Do drugega rekorda, čeprav s malo evropskega, je prišlo na 400 m za moške. Tek se je obračal v korist Nemca Schäffera in Angleža Jenkinsa, v končnem sprintu pa je

bil Janjič, ki s je z drugim mestom v svoji skupini že zagotovil nadaljnji nastop.

V jakuju dvosede so nastopili tudi Italijani, vendar sta tako moški par Mastrandrea - Merli kot ženski par Ponchio - Introni običala na zadnjih mestih.

Pod vsemi zastavami
Francoski dobitnik zlate kolajne Angelo Parisi (judo) ima že olimpijski bron iz Münchna, osvojil pa ga je za Veliko Britanijo. Sicer pa se je rodil leta 1953 v vasi Aprino pri Cassinu v Italiji. Starši so se s trebuhom za kruhom izselili v Anglijo, ko mu je bilo samo štiri mesece. Angelo pa je iz Anglije odšel iz «srdnih» razlogov k izvo- ljenki v Francijo. V Montrealu ni nastopal, ker se ni imel državljan- stva. «Počutil sem Francoza», je iz- javil po zmagi.

Med dvigalci uteži doslej niso zabeležili še nobenega primera dopinga. Pregledajo prve tri in enega izrebanega med vsemi ostalimi.

imel domačin Markin še veliko rezervo in je prepričljivo zmagal. Markin je pravi naravni talent. Se lani je tekel komaj 47"20, letos pa ima že 44"60. Doma je iz Novosibirska. Star je 23 let.

Do velikega presenečenja je prišlo v moški kroglji. Eden zanesljivih zmagovalcev iz NDR in svetovni re- korder Udo Beyer ni nikoli posegel v boj za zlato, ki je povsem zaslu- ženo pripadlo mlademu Sovjetu Ki- seljevu. Razočaral je Jugoslovčan Milčič, ki je dosegel samo 20,08 m, torej pol metra manj kot na kvali- fikacijah. Resnici na ljubo pa je treba njegov poprečen nastop vsaj delno odpraviti zaradi hudega za- pleta z domnevno uživanjem ana- bolikov in na hitro izrečeno prepo- vedjo nastopa v Moskvi.

Nemka Bärbel Wöckel je obrnila na glavo predvidevanja o izidu teka na 200 metrov, kjer je, (na podlagi višav iz predtekov) največ obetala 18-letna Bočina. Sicer so bili rezul- tati odlični za vse tri in Bočina je dosegla celo svetovni mladinski re- kord.

V hitri hoji so tokrat atleti šli previdno na pot. Sicer jih je čakalo 50 km, ki so bili naporni (kljub sen- ci drevoevredov ob reki Moskvi). Gne- ča je bila do 30 kilometra in ob vsaki okrepčevalnici so tekmovalci v naglici popili nekaj kozarcev. Ko je šlo zarez in Nemo Gauder vr- sto raztegnel na nato ostal sam. Na stadionu je po zmagi ob vstopu na tekališče pričakal nasprotnike.

IZIDI:
Palica
1. Kozakiewicz (Pol.) 5,78 m (nov svetovni rekord)
2. Volkov (SZ) in Slusarski (Pol.) 5,65 m

Kroglja moški
1. Kiseljev (SZ) 21,35 m
2. Barišnikov (SZ) 21,08 m
3. Beyer (NDR) 21,06 m

400 m moški
1. Markin (SZ) 44"60 (nov evropski rekord)
2. Mitchell (Avstral.) 44"84
3. Schäffer (NDR) 44"87

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

3. Beyer (NDR) 21,06 m

400 m moški
1. Markin (SZ) 44"60 (nov evropski rekord)
2. Mitchell (Avstral.) 44"84
3. Schäffer (NDR) 44"87

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)



Gorla in Peraboni sta Italiji v jadrnanju priborila (v razredu zvezda) bronasto kolajno (Telefoto AP)

Kozakiewicz izreden (5,78 m s palico)

Markin «evropski» na 400 m - Presenečenje v kroglji (kjer je Milčič razočaral)

Enodnevni počitek je očitno služil atletom, ki so včeraj dosegli tudi prvi svetovni rekord v moški konkurenci. Tekmovanje v skoku s palico je bilo najboljšje v zgodovini atletike, podobno pa je bilo hazardu v Las Vegasu. Skakalci so kar po vrsti izpuščali višine 550, 555 in celo 560 cm. V prepričanju, da bo zla- to padlo nad 570 cm, so vsi hoteli nabrati na nižjih višinah čim manj napak, ki naj bi odločale o končnem vrstnem redu. Do razredčenja je prišlo šele ko so letvico dvignili na 565 cm. Volkov, Bellot in Kozakiewicz so bili na višinah do 560 cm najbolj zanesljivi in dotle brez napak. Kozakiewicz je zlato dobil s prvim skokom pri 5,65 m. Volkov, Slusarski in Houvion so to višino sicer premagali, vendar ko- maj v tretjem naletu. Bellot je iz- padel. Kozakiewicz je bil uspešen pri 5,70 m že v uvodnem skoku. Slusarski in Houvion pa sta morala položiti orožje. Volkov je zgrešil dvakrat in tretji poskus prenesel na 5,75 m. Tvegal ni ničesar, ker je imel itak že zagotovljeno srebro. Res bi kmalu presenetil, saj je letvico le za las podrl. Kozaki- wicz je bil tako dokončno sam. Sodniki so letvico dvignili na vi- šino novega svetovnega rekorda 5,78 m. Drugi nalet je bil uspešen in poljski skakalec je bil že drugi svetovni rekord. Trije skoki na 5,82 m so le simbolični. Prejšnji rekord Houvion je ostal s 5,65 m celo brez kolajne.

Do drugega rekorda, čeprav s malo evropskega, je prišlo na 400 m za moške. Tek se je obračal v korist Nemca Schäffera in Angleža Jenkinsa, v končnem sprintu pa je

bil Janjič, ki s je z drugim mestom v svoji skupini že zagotovil nadaljnji nastop.

V jakuju dvosede so nastopili tudi Italijani, vendar sta tako moški par Mastrandrea - Merli kot ženski par Ponchio - Introni običala na zadnjih mestih.

Pod vsemi zastavami
Francoski dobitnik zlate kolajne Angelo Parisi (judo) ima že olimpijski bron iz Münchna, osvojil pa ga je za Veliko Britanijo. Sicer pa se je rodil leta 1953 v vasi Aprino pri Cassinu v Italiji. Starši so se s trebuhom za kruhom izselili v Anglijo, ko mu je bilo samo štiri mesece. Angelo pa je iz Anglije odšel iz «srdnih» razlogov k izvo- ljenki v Francijo. V Montrealu ni nastopal, ker se ni imel državljan- stva. «Počutil sem Francoza», je iz- javil po zmagi.

Med dvigalci uteži doslej niso zabeležili še nobenega primera dopinga. Pregledajo prve tri in enega izrebanega med vsemi ostalimi.

imel domačin Markin še veliko rezervo in je prepričljivo zmagal. Markin je pravi naravni talent. Se lani je tekel komaj 47"20, letos pa ima že 44"60. Doma je iz Novosibirska. Star je 23 let.

Do velikega presenečenja je prišlo v moški kroglji. Eden zanesljivih zmagovalcev iz NDR in svetovni re- korder Udo Beyer ni nikoli posegel v boj za zlato, ki je povsem zaslu- ženo pripadlo mlademu Sovjetu Ki- seljevu. Razočaral je Jugoslovčan Milčič, ki je dosegel samo 20,08 m, torej pol metra manj kot na kvali- fikacijah. Resnici na ljubo pa je treba njegov poprečen nastop vsaj delno odpraviti zaradi hudega za- pleta z domnevno uživanjem ana- bolikov in na hitro izrečeno prepo- vedjo nastopa v Moskvi.

Nemka Bärbel Wöckel je obrnila na glavo predvidevanja o izidu teka na 200 metrov, kjer je, (na podlagi višav iz predtekov) največ obetala 18-letna Bočina. Sicer so bili rezul- tati odlični za vse tri in Bočina je dosegla celo svetovni mladinski re- kord.

V hitri hoji so tokrat atleti šli previdno na pot. Sicer jih je čakalo 50 km, ki so bili naporni (kljub sen- ci drevoevredov ob reki Moskvi). Gne- ča je bila do 30 kilometra in ob vsaki okrepčevalnici so tekmovalci v naglici popili nekaj kozarcev. Ko je šlo zarez in Nemo Gauder vr- sto raztegnel na nato ostal sam. Na stadionu je po zmagi ob vstopu na tekališče pričakal nasprotnike.

IZIDI:
Palica
1. Kozakiewicz (Pol.) 5,78 m (nov svetovni rekord)
2. Volkov (SZ) in Slusarski (Pol.) 5,65 m

Kroglja moški
1. Kiseljev (SZ) 21,35 m
2. Barišnikov (SZ) 21,08 m
3. Beyer (NDR) 21,06 m

400 m moški
1. Markin (SZ) 44"60 (nov evropski rekord)
2. Mitchell (Avstral.) 44"84
3. Schäffer (NDR) 44"87

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja 50 km
1. Gauder (NDR)

200 m ženske
1. Wöckel (NDR) 22"03
2. Bočina (SZ) 22"19
3. Otty (Jamajka) 22"20
Hoja

SOVJETSKO MNENJE O AFGANISTANSKI KRIZI

ZA MIZO NAJ BI SEDLI VELESILI IN SOSEDJE

Izločitev gverile zaradi domnevne utrditve Karmalovega položaja

MOSKVA — Čeprav življenje v glavnem mestu SZ še vedno teče v znaku olimpijskih iger, vendarle vprašanje politične rešitve afganistanske krize ni zamrlo. V teh dneh se je pravzaprav ponovno pojavilo s posebnim poudarkom.

Iz Kabula prihajajo vesti, da tamkajšnja Karmalova vlada utrjuje svoj položaj, da je sprejela vrsto ukrepov, da bi zagotovila enotnost v vrstah vladajoče ljudske demokratske partije. V Moskvi prevladuje mnenje, da je za nastopilo obdobje «določene normalizacije», kar je pravzaprav pravilo, omogočilo defen umik sovjetskih čet iz Afganistana.

Kljub tej dokaj optimistični oceni pa vedno poudarjajo, da v Afganistanu še vedno obstajajo osnovni vzroki, ki so pogojevali sovjetski poseg v tej «nenapovedani vojni».

Gre za upor muslimanskih gverilcev, ki jih podpirajo iz tujine. Sovjetsko časopisje še vedno ostro napada ZDA, Pakistan, Kitajsko in nekoliko manj Iran.

V zadnjih dneh pa sovjetsko časopisje, po vestih iz Kabula, trdi vedno bolj glasno, da so velike gverilske skupine afganistanske revolucije razbite in da se življenje v državi začneja normalizirati.

Tu pa postane jasno, da skušajo sovjetski odgovorni krogi utrditi prepričanje, da je rešitev afganistanske krize možna, po politični poti, in sicer v okviru Karmalovih poudrov z dne 14. maja letos. To pomeni, da bi za zeleno mizo sedli Sovjetska zveza, ZDA, Afganistan (Karmalov režim) in sosednje države (Pakistan, Iran, morda Kitajsko).

Iz pogajanj bi bili izločeni afganski gverilci. V bistvu bi torej šlo za pogajanja med dvema velesilama.

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE PRETRESA NOVA AFERA

Škandal o bratu Billyju spodkopuje Carterjevo predsedniško kandidaturu

Ameriški parlament uvedel preiskavo o Billyjevih «poslih» z Libijo

WASHINGTON — V že itak malo resno volilno kampanjo za predsedniškega kandidata se je v ZDA pred časom vpletel še škandal o Carterjevem bratu Billyju. Ameriški časopisi so ga že poimenovali «Bilgyates», po škandalu «Watergate», ki je leta 1972 pregazil takratnega predsednika Nixona in republikansko stranko in še vedno lebdi v moralistični (pod)zavesti dobroimiselnih Američanov.

Za kaj pravzaprav gre? Billy Carter, mlajši brat sedanjega predsednika ZDA, je od libijskih oblasti prejel 200 milijonov lir za uslug, ki jih je kot «agent» v ZDA nudil polkovniku Gedejafem. Politični in informacijski krogi so seveda dejstvo sprejeli kot odlično poslastico za podžiganje ognja v političnih spletkah pred volitvami in s tem razvneli Carterjeve nasprotnike, češ da so na zunanjo politiko Bele hiše vplivale libijske smernice preko agenta Billyja Carterja. Škandal se je razvil v razni odkritji, ki jih časopisi dnevno objavljajo, tako da je ameriški parlament sklenil uvesti preiskavo in ugotoviti, če gre za ponovno neumnost mlajšega Carterja ali pa so njegovi posli s Tripolisom dejansko širšega pomena in izdajajo «trgovino vplivov». Senatna komisija bo morala o tem odločiti do 4. oktobra, demokratični senator Birch Bayh, predsednik te komisije, pa je zagotovil, da bodo pred 11. avgustom, ko je na program konvencije demokratske stranke za imenovanje predsedniškega kandidata, imeli vsaj dve zasedanji.

Včeraj je predsednik Carter sklical tiskovno konferenco in izjavil časnikiarjem, č misli izročiti čimprej tej komisiji vse dokaze in pričevanja, ki dokazujejo popolno nedolžnost njegove uprave pri sprejemanju sklepov glede zunanje politike in popolno neosnovanost obtožb v zvezi s posli, ki jih je njegov brat imel z Libijo. Na vse pretege se je trudil, da bi preprečil časnikiarje o praznem nič, ki ga vsebuje ta napihneni balon - škandal, ki vsekokor močno spodkopuje njegovo kandidaturu oziroma uspeh na predsedniških volitvah. Tudi statistične ankete, ki stalno merijo pulz ameriškega javnemu mnenju so dokazale, da njegova popularnost vedno bolj usiha na račun republikanskega nasprotnika Ronalda Reagana.

Zadnja novost v zvezi s afero je odkritje vloge, ki jo je imel v posredovanju ried Gedejafem in Billyjem Carterjem znani bančnik Robert Vesco, ki so ga ZDA obtožile kolosalnega bankrota in je sedaj v prostovoljnem izgnanstvu na Bahamskih otokih. Ameriške sodne oblasti ga tudi obtožujejo večkratnega poskusa korupcije članov administracije Bele hiše od Johnsona dalje. Dvema ameriškim senatorjema, ki sta ga v teh dneh zaslišala,

SPORT SPORT SPORT

JADRANJE

RAZVEJANA DEJAVNOST TPK SIRENA

Krstni nastop naših jadralcev na «Trofeji prijateljstva» - Zadovoljiv izid na tečaju - Nastop tudi v Gradežu - Nared električna razsvetljava

Po uspelem prvem tečaju razreda «Optimist» za naše najmlajše jadralce v juniju, katerega se je udeležilo več kot 80 dečkov in deklic od 8. do 14. leta na klubskem prostoru in v lastni organizaciji, je vodstvo Sirene poskrbelo in daje vsem tečajnikom možnost izpopolnjevanja in tako se vsak dan po določenem programu nadaljujejo pod strokovnim vodstvom tečaji za vse, ki jih zanima vadba in izpopolnitev v jadralni tehniki. Odziv je prav zadovoljiv.

Z uradnim priznanjem in sprejemom v članstvo italijanske jadralne zveze (FIV) mora klub izpolnjevati obveznosti, ki jih predpisujejo pravila organizacije in to z udeležbo na regatnih prireditvah istih itd. Tako je poslal klub v soboto in nedeljo v Milje na regato «Trofeja prijateljstva 1980» štiri tečajnike, da pokažejo svoje znanje in sposobnosti proti izkušenim tečajnikom iz 62 posadk optimistov od tu in onstran meje. Poleg jadralnih klubov s Tržaškega zaliva razreda «optimist» so tekmovali tudi člani klubov z Reke, iz Pulja, iz Ljubljane, iz Portoroža, iz Pirana, iz Izole in iz Kopra. To je bil krstni nastop Sirene v FIV. Levji delež uspehov so želi jugoslovanski tekmovalci, saj so dosegli vsa tri prva mesta.

VRSTNI RED

1. Kosmina, Koper
2. Komljanec, Izola
3. Nikolić, Reka

Tekmovalci Sirene so se uvrstili takole: 29. Lorenzo Bogatec, 43. Peter Sterni, 50. Franko Husu in 60. Erik Cingerlar.

Trofeja prijateljstva pa je prejel JK Koper.

Poleg tega tekmovanja se je Sirena istočasno udeležila tudi cone regate v Gradežu s čolnom razreda «420» z bratoma Poljak, ki sta si za svoj prvi nastop pridobila izkušnje, ki jima bodo služile za bodoče nastope.

Dejavnost odbora Sirene je v tem razdobju zelo razvejana. Poleg tečajev za najmlajše in izvajanja tekmovanih programov je osredotočena skrb odbora v organizaciji skrb utrjevanje klubskih dejavnosti. Pomanjkanje tekmovalnih čolnov onemogoča še številnejšo udeležbo mladih jadralcev konic čakajo, da bi pomerili svoje znanje na številnih tekmovanjih, ki so tedensko vsepovedni in na katere so vabljene. Vendar vsemu ni močnega ugoditi predvsem zaradi pomanjkanja sredstev in se je treba zadovoljiti s tem, kar pač je, saj tudi

dela okrog klubskega prostora napredujejo.

Naj omenimo le, da bo morda že te dni nared električna razsvetljava, ki čaka le odobritve. Zveza odbora je, da razširi pretesen prostor za tako dejavnost, kot se je razvila na tem skromnem koščku zemlje ob vsestranskem zanimanju in pomoči članov in prijateljev kluba. Vse to mora biti odobro v začetku, ker se prvotno načrtani programi povsem uresničujejo. Ta prostor je postal prijetno zbirališče za velik predel mesta in okolice skromne družabnosti, ki si jo želijo naši ljudje in ki nam je tako primanjkuje.

Naj na koncu opozorimo vse tiste člane, posebno pa tekmovalce in tečajnike, ki se niso še vpisali v italijansko jadralno zvezo (FIV), da to opravijo čimprej in da se lahko vsako popoldne javijo na klubskem terenu s podatki za izpolnitev izkaznice.

pst.

NOGOMET

ZA PRIHODNJO SEZONO

Irec Liam Brady Juventusov «tutej»

TURIN — Vezni igralec angleškega kluba Arsenal Liam Brady bo v prihodnji sezoni branil barve italijanskega kluba Juventus. Brady je po rodu Irec, čeprav je vedno nastopal za Arsenal.

Liam Brady se odlikuje predvsem po močnem strelu iz dolge razdalje in po izrednem pregledu nad igro.

Juventus ni sporočil vsote, ki jo bo irski igralec prejel za nastope v Italiji in v pokalnih tekmah; vsekakor je Brady podpisal triletno pogodbo in po neuradnih vestih kaže, da bo Brady prejel okoli 600 milijonov lir za tri leta.

Iz planinskega sveta

Uspeh izlet SPDT na Marmolado

Prejšnjo soboto in nedeljo se je 14 članov SPDT odpravilo na zelo uspešen izlet na najvišji vrh v Dolomiti, na Marmolado (3334 m). Takoj treba dodati, da je poleg izkušenosti vseh udeležencev ture, k uspehu izleta botrovalo predvsem zelo lepo vreme, ki je planincem SPDT dopustilo, da so se prevega dne «osvojili» pundo Penio, ki je najvišja točka masiva Marmolade. Med udeleženci bi omenili prav vse, saj je vsak po svoje izstopal. Najprej je omenil vodjo izleta Angela, ki je pripravil turo res odlično, nato «profesionalnega» planinca Rudija (tisti, ki je ostojil slovensko transverzalo že trikrat itd.), nato njegovega nerazdružljivega prijatelja Marija Milčiča, ki je imel liter vina ali šnopa vedno pri roki, nato trojko: oče, sin (Dario in David) ter

Sandro, sledijo Kajetan, nato Pavel, Ivan, Duško in Zlatko, tem bom dodal Angela - Čičija, ki je bil že nekakrat na Himalaji, Andah, sedaj pa se je že odpravil v Hindukus, nato pa še Klavdija, ki pozna Dolomite kot svoje žepce in še Stojana, ki se mu je vedno (upravičeno) mudilo naprej.

Po «kurikulumu» vseh prisotnih bi še na hitro dodal nekaj kronike. Odhod točno (čudež!) ob 7. uri s Trsta, prvi postanek v Alleghe, kjer se nabavimo s hrano, nato pa vsi skupno do jezera Fedaja ter prelaza Fedaja, kjer si uredimo prenočišče v zavetistišču Castiglioni. Ker so doslej vse operacije potekale brezhibno in le vreme res edinstveno, vsi takoj (z žličnico opar.) na Pian dei Fiacomi, od koder pelje pot na vrh po ledeniku. Hoja s cepinoma in derezami gre še kot glad, pa tudi druga stopnja, ki jo srečamo pred končnim ledenim grebenom, ne dela posebnih težav. Vrh (ki je nekoliko dvignjen zaradi snega, sicer pa je, kot povsod v Dolomiti, na njem križi), dosežemo v dobrih dveh urah. Takoj nazaj, ker sneg proti večeru hitro ledeni ter postane nevaren, proti koncu poti se že vsi «smučamo» do žičnice (večina kar po zadnji plati - rekorderja sta baje Dario in Ivan).

Program naslednjega dne predvideva zelo lepo planinsko pot (tako brez vzpona na kak vrh), imenovano «Transcivetta», ki poteka pod vsem masivom veličastne Cibetle (stena, kjer se je leta 1972 ubil tržaški alpinist Cazzolino), od kočice Sonino do kočice Tissi. Res močnoga, sicer pa se je še do Cietto mnogo snega. Ta dan pet ur hoje, na koncu izleta, ko že vidimo avtomobile, pa dežuje.

D. J.

OBVESTILA

Košarkarski odsek SZ Bor sporoča, da je odhod na košarkarski tečaj v Sečo, danes, 31. t.m., ob 15.30 z Oberdankovega trga.

Spored A-1 košarkarske lige

1. kolo, nedelja, 28. 9.
Billy Milan - IB IMM Bologna, Jolly Forli - Banco di Roma, Grimaldi Turin - Sebastiani Rieti, Hurlingham Trst - Emerson Varese, Scavolini Pesaro - Antonini Siena, Sinudine Bologna - Tai Ginseng Gorica, Squibb Cantù - Pintinox Brescia.
2. kolo, torek, 30. 9.
Banco di Roma - Sinudine Bologna
Sreda, 1. 10.
IB IMM Bologna - Squibb Cantù, Emerson Varese - Grimaldi Turin, Pintinox Brescia - Scavolini Pesaro, Sebastiani Rieti - Billy Milan, Tai Ginseng Gorica - Hurlingham Trst.
3. kolo, nedelja, 5. 10.
Billy - Emerson, Jolly - Squibb, Grimaldi - IB IMM, Hurlingham - Sebastiani, Scavolini - Banco di Roma.

ATLETIKA

S KROGLA

I. Tavčar 13,92 m L. Kralj 12,56 m

Atletsko tekmovanje, ki je bilo pred dnevi v Trstu, je ponovno prineslo vrsto odličnih rezultatov pri moških metalkah. Najprej bi omenili Loredano Kralja, ki je postavil kar dva nova osebna rekorda. Met v kroglu 12,56 m predstavlja celo tehnično revolucijo pri tej metalki, saj je rezultat dosegla Irena Tavčar, ki je na istem tekmovanju zmagala z odličnim 13,92 metra in v bistvu ponovila rezultat, ki ji je na državnem prvenstvu prinesel drugo mesto.

Za zanimivost naj povemo, da so pri Boru tehniki «pobrali» sovjetskemu metalcu Barišnikovu, ki je na OI večerj osvojil drugo mesto. Kraljeva je nov osebni dosežek zabeležila tudi v disku z metom do 36,50 m, zmagala pa je seveda Tavčarjeva z odličnim metom preko 43 m. Zelo dobra je bila v disku tudi naraščajnica Tatjana Gregori, ki je prisenetljivo presegla 26 metrov.

Med fanti je David Blažina s diskom presegel 34 metrov, kar pa, žal, ni rezultat, ki bi izpolnil pričakovanja.

kb

PLAVANJE

Prvenstvo ZDA

Med prvim dnevom plavalnega prvenstva ZDA v Irvinu (Kalifornija) so dosegli nekaj rezultatov, ki so boljši od tistih, ki so jih dosegli med OI v Moskvi.

Tako je Steve Lundquist med predtekmovanjem na 100 m prso dosegel 1'02"89 (v Moskvi 1'03"34). Barnicoat na 200 m hrbtno 2'01"06 (na OI 2'01"93), Kim Linehan pa na 800 m prso 8'27"86 (na OI 8'28"90). Na 200 m hrbtno je bil boljši od olimpijskega časa tudi Boccia s časom 2'01"34, na 100 m prso pa je tudi drugi Barrett (1'02"93) plaval hitreje od Goodheva.



Telefoniraj, ko sije luna, da poveš, da je pri morju sonce.

V obmorskih krajih in v hribih je poleti gneča. Če je vreme lepo in sončno in želiš to povedati dragim, ki so ostali v mestu, telefoniraj malo pozneje, zvečer ali v prvih jutranjih urah, ko so linije manj obremenjene.

In če telefoniraš od 9.30 zvečer do 8. jutraj ali od 14.30 v soboto do 8. v ponedeljek, medkrajevni pogovori stanejo polovico.

Da zveš kaj več o tarifah medkrajevnih klicev, poglej na prve strani telefonskega imenika.

TELEFONSKE TARIFE ZA MEDKRAJEVNE ZVEZE		
OD PONEDELJKA DO PETKA	OB SOBOTAH	OB NEDELJAH IN OB PRAZNIKIH
8 Redna tarifa	8 Redna tarifa	8
9.30 Tarifa ob konicah		
13.00 Redna tarifa	14.30	Znižana tarifa ponoci in ob praznikih
19.30 Znižana večerna tarifa		
21.30 Znižana tarifa - ponoci in ob praznikih	8	8

Telefon. Tvoj glas

DUŠAN ŽELJEZNOV

DIVJALI SO MED VOJNO PO PRIMORSKI

Nemški general Ludwig Kübler

Za pod II. navedena kazniva dejanja je sodišče obtožnega Vogta oprostito obtožbe iz razlogov, ker se obtoženi Vogt v času izvršitve inkriminiranih dejanj ni nahajal na svojem službenem mestu ter so se ista izvršila za časa njegovega namestnika, obtoženega Müllerja pa za pod II. navedena kazniva dejanja zaradi pomanjkanja dokazov.

Teža storjenih kaznivih dejanj, namera vsežločinske dejavnosti, stotine streljanih talcev, na tisoče in tisoče grobov za svobodo padlih borcev, pogorišča slovenskih domov, trpljenje tisočev zavednih Slovencev v zaporih, mučnicah, koncentracijskih taboriščih, krematorijih zahtevajo za obtožence strogo in pravično kazen.

Sodišče je do podrobnosti pretehtalo vse okoliščine, ki bi utegnile priti v poštev pri izrekanju kazni ter je izreklo sodbo po svoji vesti in prepričanju, ki ju ni smatrati za maščevanje, ampak kot zadoščene preživelih trpinov Dachaua, Auschwitza, Mauthausna, vdovam, nesrečnim materam in otrokom, ki so ostali po krivici obtožencev brez staršev in svojcev. Ta sodba pa naj bo resen opomin tudi vsem tistim, ki morda še sanjajo o zaslužjevanju sosednih narodov, tistim, ki se v tej vojni še niso prepričali, da imajo tudi mali narodi pravico do življenja ter da je tudi mali narod v borbi za svoj obstanek sposoben, da se upre vsaki velesili!

SMRT FASIZMU — SVOBODO NARODU!

Občinstvo je sprejelo sodbo z dolgotrajnim odobravanjem in vzklikanjem: «Živela pravica, živelo ljudsko sodišče!»

Predsednik: Vsi obtoženci imajo pravico, da v roku osmih dni preko svojih branilcev vložijo pritožbo na Vrhovno sodišče JA v Beogradu, po pravomočnosti sodbe pa prošnjo za pomilostitev na Prezidijsko ljudske skupščine FLRJ. Prosim tovariša tožilca, da se izjavi glede vložitve pritožbe.

Tožilce: Pridržujem si zakonski rok treh dni za vložitev pritožbe.

Predsednik: S tem je kazensko postopanje pri vojaškem sodišču IV. Armije zoper obtoženega Rainerja in ostale obtožence zaključeno.

Tovariši starejši vodnik, odvedite obtožence! (Obtožence so odvedli).

Razprava je bila končana ob 11. uri.

Obtoženci, med njimi tudi Kübler, so se seveda pritožile glede odmere kazni na Vrhovno sodišče Jugoslovanske armije v Beogradu, ki pa je z odločbo z dne 2. avgusta 1947. sklenilo, da ne bo upoštevalo njihovih pritožb in je v celoti potrdilo sodbo vojaškega sodišča IV. armade.

Po tej zavrnitvi so se obsojeni vojni zločinci še obrnili s prošnjami za pomilostitev na Prezidijsko ljudske skupščine

FLRJ v Beograd. Prošnjo za pomilostitev je vložil tudi obsojeni general Ludwig Kübler. Vendar pa je Prezidijska ljudske skupščine FLRJ z odločbo z dne 13. avgusta 1947. zavrnili pomilostitvene prošnje, med njimi tudi prošnjo na smrt obsojenega Ludwiga Küblerja.

Tako so bila izčrpana vsa pravna sredstva, ki so bila na voljo obtoženim, med njimi tudi Ludwigu Küblerju in temu je seveda sledila izvršitev kazni.

Tudi o njej imamo dokument, in sicer «Zapisnik o justifikaciji» z dne 18. avgusta 1947. ki med drugim pravi, da so dne 18. avgusta 1947. ob 5. uri jutraj prebrali vsem obsojenim na smrt, med njimi tudi Ludwigu Küblerju, da je Prezidijska ljudske skupščine FLRJ zavrnili njihovo prošnjo za pomilostitev.

Sledila je justifikacija in ugotovitev smrti pri vseh obsojenih ob 6. uri 45 minut 18. avgusta 1947.

OD JUTRI DALJE Nemški general Hans von Hösslin

Po končanem prikazu zločinskih delovanja nemškega generala Ludwiga Küblerja na Primorskem med drugo svetovno vojno, nadaljuje Dušan Željeznov svoj spis «Divjali so med vojno po Primorski» s prikazom zločinskih delovanja nemškega generala Hansa von Hösslina, ki je bil neposredno odgovoren za vrsto vojnih zločinov na področju Čičarije, Kastava, Brkinov, Ilirske Bistrice, Postojne in Trnovskega gozda. Razprava pravi o nemškem vojaškem sodišču IV. armade je razkrila vso zločinsko bistro tega izvajalca Hitlerjevega «novega reda» v okupirani Evropi.